



BOSCH

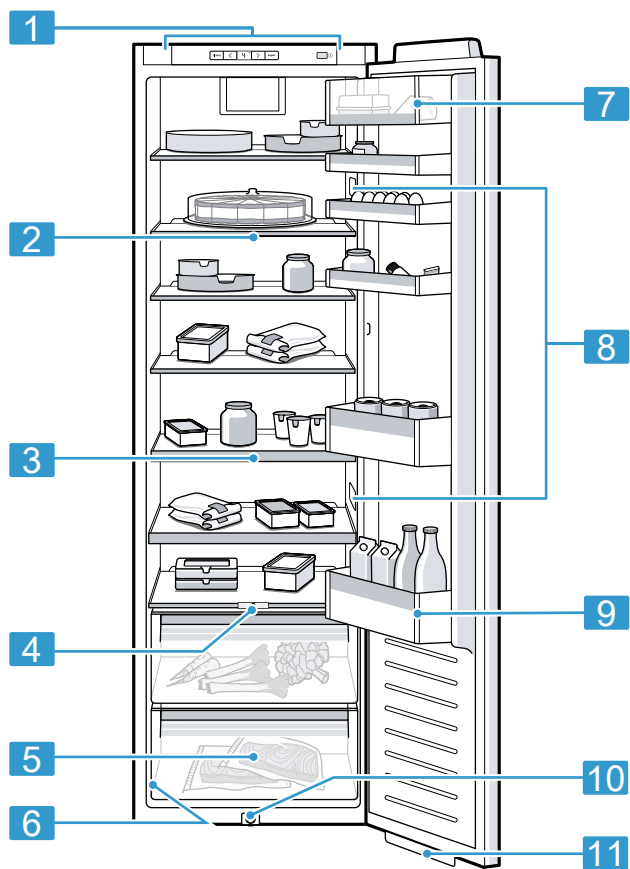
Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



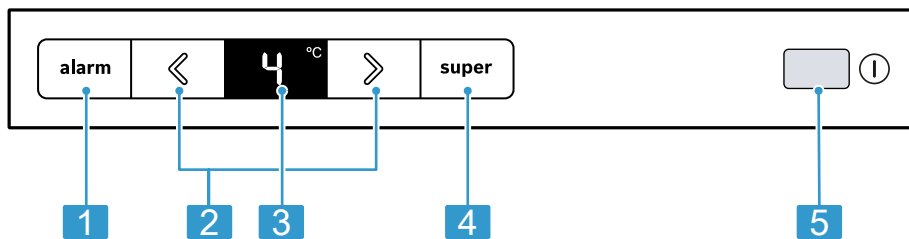
Refrigerator

KIR81...

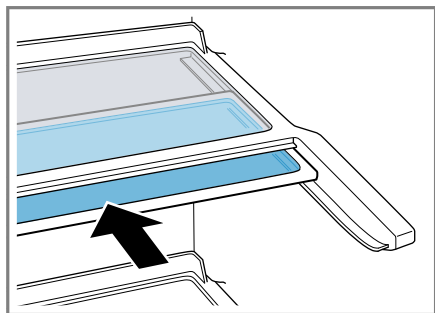
[et]	Kasutusjuhend	Külmik	5
[lt]	Naudotojo vadovas	Šaldytuvas	23
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	Ledusskapis	42



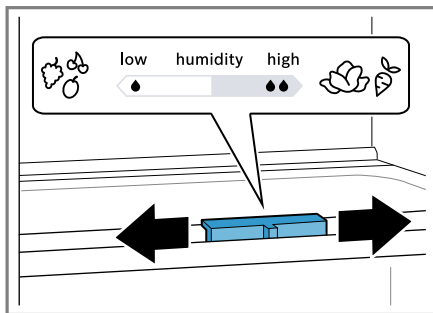
1



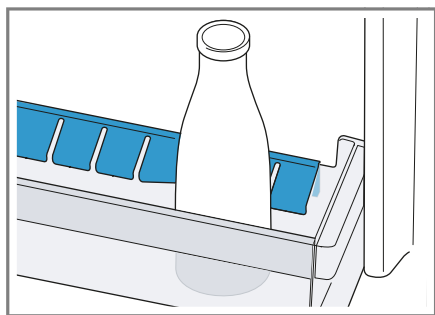
2



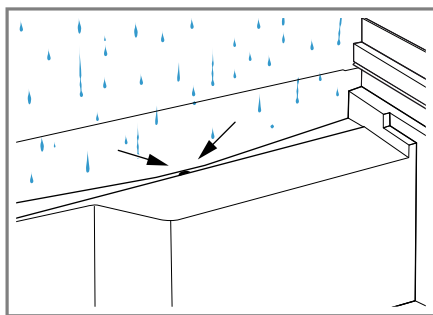
3



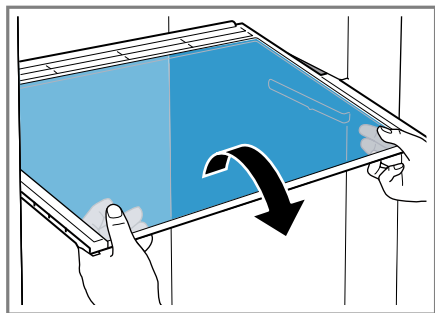
4



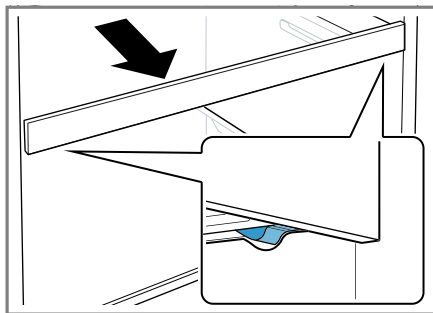
5



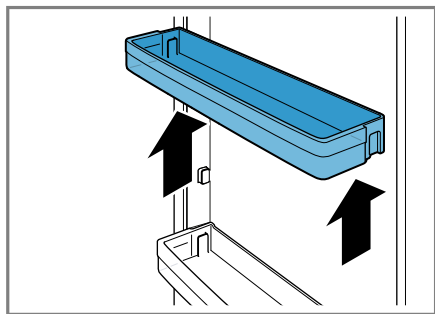
6



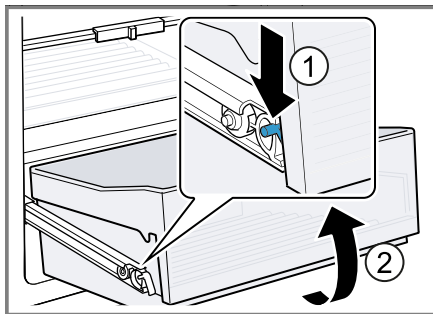
7



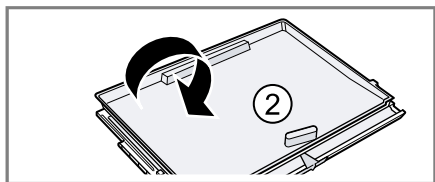
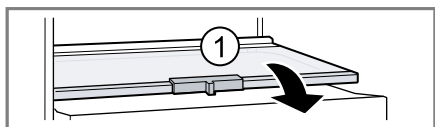
8



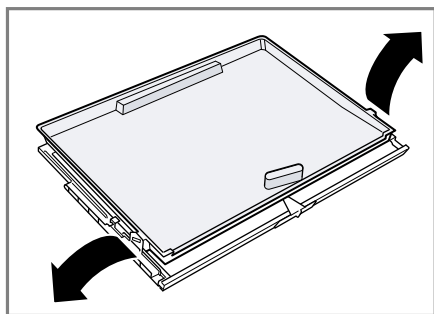
9



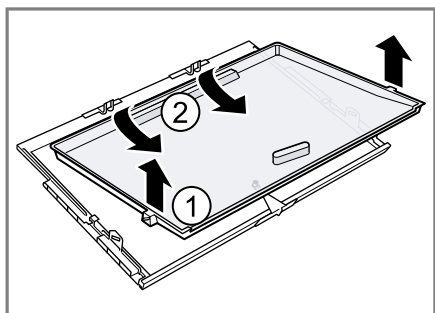
10



11



12



13

Sisukord

.....	6	7.2 Nõuandeid kasutamise kohta	14
1 Ohutus	6	7.3 Seadme väljalülitamine	14
1.1 Üldised juhised	6	7.4 Temperatuuri seadmine	14
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	6	8 Lisafunktsioonid	14
1.3 Kasutajate ringi piiramine	6	8.1 superjahutus	14
1.4 Ohutu transport	6	8.2 Ukseavamisabi	14
1.5 Ohutu paigaldamine	7	9 Alarm	15
1.6 Ohutu kasutamine	8	9.1 Uksealarm	15
1.7 Kahjustada saanud seade	9	10 Jahekamber	16
2 Varalise kahju vältimine	10	10.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekambris	16
3 Keskkonnakaitse ja säästmine	10	10.2 Jahekambri külmatsoonid	16
3.1 Pakendi käitlemine	10	10.3 „OK” kleebis	16
3.2 Energia säästmine	10	11 Sulatamine	16
4 Paigaldamine ja ühendamine ...	11	11.1 Jahekambri sulatamine	16
4.1 Tarnekomplekt	11	12 Puhastamine ja hooldamine ..	17
4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid	11	12.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks	17
4.3 Seadme paigaldamine	12	12.2 Seadme puhastamine	17
4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.	12	12.3 Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine	17
4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku	12	12.4 Sisepandud osade väljavõtmine	18
5 Tutvumine	12	12.5 Seadme osade väljavõtmine	18
5.1 Seade	12	13 Tõrgete kõrvaldamine	18
5.2 Juhtpaneel	12	13.1 Seadme toimivuse testi läbiviimine	21
6 Varustus	13	14 Ladustamine ja jäätmekäitlus	21
6.1 Riil	13	14.1 Seadme kasutamise lõpetamine	21
6.2 Reguleeritav riil	13	14.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus	21
6.3 Väljatõmmatav riil	13	15 Klienditeenindus	22
6.4 Puu- ja köögiviljasahatel	13	15.1 Tootenumbr (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)	22
6.5 Niiskusregulaatoriga köögiviljasahatel	13	16 Tehnilised andmed	22
6.6 Või- ja juustusahtel	13		
6.7 Ukseriil	13		
6.8 Tarvikud	13		
7 Põhimõtteline käsitlemine	14		
7.1 Seadme sisselülitamine	14		



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Seade on ette nähtud ainult sisseehitamiseks.

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete jahutamiseks.
- kodumajapidamises ja kodus keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.4 Ohutu transport

HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle tõstmisel tekitada vigastusi.

- Ärge tõstke seadet üksi.

1.5 Ohutu paigaldamine

⚠ **HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Asjatundmatu paigaldus on ohtlik.

- ▶ Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhtimisseadme kaudu.
- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, peab elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele olema paigaldatud lahutusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ **HOIATUS – Plahvatusoht!**

Kui seadme ventilatsiooniavad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid ventilatsiooniavasid.

⚠ **HOIATUS – Tuleoht!**

Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektriettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad ülekuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- ▶ Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.6 Ohutu kasutamine

⚠ **HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuuma ega niiskesse keskkonda.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ **HOIATUS – Lämpumisoht!**

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.

Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.

- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
- ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ **HOIATUS – Plahvatusoht!**

Külmaringluse kahjustamise tagajärjel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- ▶ Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehhaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
- ▶ Kinnikülmund toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.

Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.

- ▶ Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlikke aineid.

⚠ **HOIATUS – Tuleoht!**

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- ▶ Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ **HOIATUS – Vigastusoht!**

Eraldub tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

⚠ **ETTEVAATUST – Tervisekahjustuse oht!**

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- ▶ Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- ▶ Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- ▶ Toorest liha ja kala hoidke külmkapis sobivates anumates nii, et need ei puutu kokku teiste toiduainetega ja et nende mahl ei tilgu teiste toiduainete peale.
- ▶ Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse teket.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happeliste toiduainete kokkupuutel seadmes oleva alumiiniumiga võivad alumiiniumioonid toiduainesse üle kanduda.

- ▶ Saastunud toiduaineid ärge tarbige.

1.7 Kahjustada saanud seade

⚠ **HOIATUS – Elektrilöögi oht!**

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge kunagi rakendage tööle kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Kutsuge klienditeenindus. → *Lk22*

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

HOIATUS – Tuleoht!



Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → *Lk14*
- ▶ Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk22*

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU

Sokli, siinide ja uste kasutamine istumisasendina või redelina võib seade kahjustada.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.

Õli või rasva toimel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.

- ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happeliste toiduainetega kokkupuute korral alumiinium korrodeerub ja muudab värvi.

- ▶ Hoidke toiduaineid seadmes ainult pakituna.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.
- Paigaldage seade küttekehast, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale:
 - Kaugus elektri- või gaasipliidist peab olema 30 mm.
 - Kaugus õli- või söepliitidest peab olema 300 mm.
- Valige paigaldusava sügavuseks 560 mm.
- Ärge katke kinni ega blokeerige välimisi ventilatsiooniasasid.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

- Avage sügavkülmkambrist ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi õhutusavasid või välimisi ventilatsiooniasasid.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sissepanekut jahtuda.
- Külmutatud toiduainete külma ära kasutamiseks pange need ülessulatamiseks jahekambrisse.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

4 Paigaldamine ja ühendamine

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne kompleksuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse → Lk22 poole.

Tarnekomplekti koostis:

- Integreeritav seade
- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusmaterjal
- Paigaldusjuhend
- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu
- garantii lisaleht²
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

⚠ HOIATUS

Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m³ 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübisildile.

→ "Seade", Joonis 1/6 Lk12

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 70.

Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevõimeline.

See jahutusseade on ette nähtud kasutamiseks temperatuurivahemikus 10 °C kuni 43 °C.

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kasutate seadet madalamal ruumitemperatuuril, võib seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini 5 °C väljastada.

Paigaldusava mõõdud

Seadme paigaldamisel mõõblisse pöörake tähelepanu paigaldusava mõõtudele. Kõrvalekallete korral võib seadme paigaldamisel tekkida probleeme.

Paigaldusava sügavus

Paigaldage seade avasse, mille soovituslik sügavus on 560 mm.

Kui paigaldusava sügavus on väiksem, suureneb energiatarbimine vähesel määral. Paigaldusava sügavus peab olema vähemalt 550 mm.

¹ Olenevalt seadme varustusest

² Mitte kõikides riikides

Paigaldusava laius

Seadme jaoks ette nähtud paigaldusava laius peab olema vähemalt 560 mm.

Üksteise kohale ja üksteise kõrvale paigaldamine

Kui soovite pagialdada kahte külmi-
kut üksteise kohale või üksteise kõr-
vale, peab seadmete vaheline vahe-
kaugus olema vähemalt 150 mm.
Teatud seadmete puhul on võimalik
paigaldus ilma minimaalse vahekau-
guseta. Hankige selle kohta infot ko-
dumasinat kauplest.

4.3 Seadme paigaldamine

- Paigaldage seade vastavalt komp-
lekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasu- tamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordi-
kinnitused, nt teibid ja kartong.
3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk17

4.5 Seadme ühendamine voo- luvõrku

1. Ühendage seadme võrgujuhtme
võrgupistik seadme lähedal asu-
vasse pistikupeessa.
Seadme ühendusandmed on too-
dud tüübisildil.
→ "Seade", Joonis 1/6 Lk12
2. Kontrollige võrgupistiku tugevat
kinnitust.
- ✓ Seade on nüüd töövalmis.

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponenti-
de ülevaate.

→ Joonis 1

1	Juhtpaneel → Lk12
2	Reguleeritav riiul → Lk13
3	Väljatõmmatav riiul → Lk13
4	Niiskusregulaatoriga köögivil- jasahtel → Lk13
5	Puu- ja köögiviljasahtel → Lk13
6	Tüübisilt → Lk22
7	Või- ja juustusahtel → Lk13 ¹
8	Valgusti
9	Ukseriiul suurte pudelite jaoks → Lk13
10	Ukseavamisabi → Lk14
11	Surveplaat

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõi-
ki seadme funktsioone ning saada
teavet seadme käitusoleku kohta.

→ Joonis 2

1	alarm lülitab hoiatussignaali väl- ja.
2	«/» reguleerib jahekambri tem- peratuuri.
3	Näitab jahekambri seatud tem- peratuuri °C.
4	super lülitab superjahutus sisse või välja.
5	① lülitab seadme sisse või välja.

¹ Olenevalt seadme varustusest

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Riilul

Riili asukoha muutmiseks võtke riil välja ja asetage teise kohta.

→ "Riili eemaldamine", Lk 18

6.2 Reguleeritav riilul

Kasutage reguleeritavat riilul selleks, et asetada selle all olevale riilile kõrgeid anumaid, nt kanne või pudeleid.

Reguleeritava riili eesmise osa võite välja tõmmata ja tagumise osa alla lükata.

→ Joonis 3

6.3 Väljatõmmatav riilul

Parema ülevaate saamiseks ja toiduainete kiiremaks väljavõtmiseks tõmmake väljatõmmatav riilul välja.

6.4 Puu- ja köögiviljasahtel

Värsket puu- ja köögivilja hoidke pakendatuna puu- ja köögiviljasahtlis. Lõigatud puu- ja köögivilja hoidke kinnikaetult või õhukindlalt pakituna. Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogusest ja liigist võib köögiviljasahtlisse tekkida kondensatsioonivett.

Eemaldage kondensatsioonivesi kuiva lapiga.

Et säilitada kvaliteeti ja maitset, hoidke külmaturundlikku puu- ja köögivilja, nt ananassi, bananne, tsitruselisi, kurke, suvikõrvitsat, paprikat, tomateid ja kartuleid väljaspool seadet temperatuuril 8 °C kuni 12 °C.

6.5 Niiskusregulaatoriga köögiviljasahtel

Värsket puu- ja köögivilja hoidke pakendamata puu- ja köögiviljasahtlis.

Lõigatud puu- ja köögivilja hoidke kinnikaetult või õhukindlalt pakituna.

→ Joonis 4

Puu- ja köögiviljasahtli õhuniiskust saate reguleerida vastavalt sellele, millist liiki ja millises koguses puu- või köögivilju sahtlis hoiate, selleks nihutage niiskusregulaatorit:

- Keerake vasakule, et saavutada madalamat õhuniiskust , kui säilitate põhiliselt puuvilja, segatüüpi toitu ja kui sahtel on väga täis.
- Keerake paremale, et saavutada suurt õhuniiskust , kui säilitate põhiliselt köögivilja või kui sissepandud kogus on väike.

Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogusest ja liigist võib köögiviljasahtlisse tekkida kondensatsioonivett.

Pühkige kondensatsioonivesi kuiva lapiga ära ja reguleerige niiskusregulaatorist välja madalam õhuniiskus. Et säilitada kvaliteeti ja maitset, hoidke külmaturundlikku puu- ja köögivilja, nt ananassi, bananne, tsitruselisi, kurke, suvikõrvitsat, paprikat, tomateid ja kartuleid väljaspool seadet temperatuuril 8 °C kuni 12 °C.

6.6 Või- ja juustusahtel

Võid ja kõva juustu säilitage või- ja juustusahtlis.

6.7 Ukseriilul

Ukseriili asukoha muutmiseks võite ukseriili eemaldada ja teise kohta asetada.

→ "Ukseriili eemaldamine", Lk 18

6.8 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Munarest

Asetage munad stabiilselt munarestile.

Pudelihoodik

Pudelihoodik takistab pudelite kalduvumist seadme ukse avamisel ja sulgemisel.

→ Joonis 5

7 Põhimõtteline käsitlemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Vajutage ①.
✓ Seade hakkab külmenema.
2. Seadistage soovitud temperatuur.
→ Lk14

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast.
Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Ukse sulgemisel jälgige, et seesolevad toiduained ust ei blokeeriks.
- Ukse sulgemisel võib tekkida alarõhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alarõhk kaob.
- Temperatuur seadmes varieerub sõltuvalt järgmistest tingimustest:
 - seadme avamise sagedus
 - sissepandud kogus
 - värskelt säilitatud toiduainete temperatuur
 - Ümbritseva keskkonna temperatuur
 - otsene päikesekiirgus

7.3 Seadme väljalülitamine

- Vajutage ①.

7.4 Temperatuuri seadmine

Jahekambri temperatuuri seadmine

- Vajutage ② seni, kuni temperatuurinäidikule ilmub soovitud temperatuuriseadistus.
Jahekambri soovituslik temperatuur on 4 °C.
→ „OK” kleebis”, Lk16

8 Lisafunktsioonid

Siit saate teada, milliseid lisafunktsioone saab seadmel välja reguleerida.

8.1 superjahutus

superjahutus puhul läheb jahekamber nii külmaks kui võimalik. Lülitage superjahutus sisse enne suures koguses toiduainete asetamist külmikusse.

Märkus: Kui superjahutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

superjahutus sisselülitamine

- Vajutage **super**.
- ✓ "super" põleb.

Märkus: Ca 15 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

superjahutus väljalülitamine

- Vajutage **super**.
- ✓ Kuvatakse eelnevalt välja reguleeritud temperatuuri.

8.2 Ukseavamisabi

Ukseavamisabi abistab teid ukse avamisel.

Ukse avamine ukseavamisabi abil

TÄHELEPANU

Ukse enneaegne korduv sulgemine võib kaasa tuua automaatse ukseavamisabi kulumise või rikke. Seni, kuni ukseavamisabi on välja liikunud, ärge ust sulgege.

- ▶ Kui olete ukse siiski sulgenud, jätke see 5 minutiks suletuks. Ukseavamisabi reguleerib ennast uuesti välja.

1. Ukseavamisabi surveplaat paigaldage vastavalt tarnekomplekti kuuluvale paigaldusjuhendile.



2. Vajutage ukse keskosale.
 - ✓ Ukseavamisabi liigub välja ja avab ukse nii, et uks on veidi lahti.
 - ✓ Ukseavamisabi väljaliikumise ajal põleb nupp
3. Avage uks käsitsi.
Kui Te ust 3 sekundi jooksul lahti ei tõmba, liigub ukseavamisabi uuesti sisse ja uks sulgub.

Ukseavamisabi surujõu reguleerimine

Surujõud on jõud, mida peate kasutama selleks, et ukseavamisabi rakendada.

1. Avage uks, oodake, kuni ukseavamisabi on sisse liikunud, ja sulgege uks.
2. Avage uks ja hoidke **alarm** 2 sekundit all.
3. Vajutage $\llcorner/\rceil$ seni, kuni kuvatakse soovitud surujõudu.

1	väike surujõud
---	----------------

2	keskmine surujõud
3	suur surujõud

- ✓ Ukseavamisabi surujõud on välja reguleeritud ja kuvatakse eelnevalt seatud temperatuuri.

Ukseavamisabi väljalülitamine

1. Avage uks, oodake, kuni ukseavamisabi on sisse liikunud, ja sulgege uks.
2. Avage uks ja hoidke **alarm** 2 sekundit all.
3. Vajutage $\llcorner$ seni, kuni temperatuurinäidikule ilmub "0".
- ✓ Ukseavamisabi on välja lülitatud ja taas kuvatakse eelnevalt seatud temperatuuri.

Automaatse ukseavamisabi sisselülitamine

1. Avage uks, oodake, kuni ukseavamisabi on sisse liikunud, ja sulgege uks.
2. Avage uks ja hoidke **alarm** 2 sekundit all.
3. Vajutage $\gg$ seni, kuni temperatuurinäidikul kuvatakse soovitud surujõudu.
→ "Ukseavamisabi surujõu reguleerimine", Lk15
- ✓ Automaatne ukseavamisabi on sisse lülitatud vastava surujõuga ja temperatuurinäidikul kuvatakse eelnevalt seatud temperatuuri.

9 Alarm

9.1 Uksealarm

Kui seadme uks on pikemat aega lahti, lülitub sisse uksealarm. Kõlab hoiatussignaal.

Uksealarmi väljalülitamine

- ▶ Sulgege seadme uks või vajutage **alarm**.
- ✓ Hoiatussignaal on välja lülitatud.

10 Jahekamber

Jahekambris saate hoida liha, vorsti, kala, piimatooteid, mune, valmistooted ja küpsed.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 2 °C kuni 8 °C.

Jahekambris hoides saate lühikese kuni keskmiselt pika aja jooksul säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Mida madalam on valitud temperatuur, seda kauem toiduained säilivad.

10.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekambris

- Säilitage vaid värskeid ja riknemata toiduaineid.
- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna või kaane all.
- Selleks et vältida õhuringluse kahjustamist ja toiduainete külmumist, ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseina.
- Laske soojadel roogadel ja jookidel esmalt maha jahtuda.
- Järgige tootja märgitud minimaalset säilimisega või realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtaega.

10.2 Jahekambri külmatsoonid

Jahekambris ringleva õhu toimel tekkivad erinevad külmatsoonid.

Kõige külmem tsoon

Kõige külmem tsoon on küljele graveeritud noole ja selle all oleva aluse vahel.

Nõuanne: Kergesti riknevaid toiduaineid, nt kala, vorsti ja liha, hoidke kõige külmemas tsoonis.

Kõige soojem tsoon

Kõige soojem tsoon on ukse juures üleval ja alumises puu- ja köögiviljasahtlis.

Nõuanne: Hoidke kõige soojemas tsoonis vähem tundlikke toiduaineid, nt kõva juustu ja võid. Nii tulevad juustu maitseomadused paremini välja ning või jääb määratavaks.

10.3 „OK” kleebis

Kleebisega „OK” saate kontrollida, kas jahekambris on saavutatud toiduainetele vajalik temperatuur +4 °C või madalam.

Kleebist "OK" ei ole kõikidel mudelitel.

Kui kleebis ei näita „OK”, alandage sammhaaval temperatuuri.

→ *"Jahekambri temperatuuri seadmine", Lk14*

Pärast seadme kasutuselevõttu võib seatud temperatuurini jõudmiseks kuluda kuni 12 tundi.



Korrektne seadistus

11 Sulatamine

11.1 Jahekambri sulatamine

Töötamise ajal tekib jahekambri tagaseinale funktsioonist tingituna sulamisvee tilku või härmatist. Jahekambri tagasein sulab automaatselt. Sulamisvesi voolab sulamisvee renni mööda äravooluavasse ja sealt aurustumisalusele ning seda ei ole vaja ära pühkida.

Selleks et sulamisvesi saaks ära voolata ja et ei tekiks lõhnu, järgige järgmisi juhiseid: Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine → *Lk17*.

12 Puhastamine ja hooldamine

Puhastamist mitteligi pääsetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada külsid.

12.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks

1. Lülitage seade välja. → *Lk14*
2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta. Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
4. Kui on tekkinud härmatisekiht, siis laske sellel sulada.
5. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja. → *Lk18*
6. Eemaldage puu- ja köögiviljasahtli kohal olev riiul. → *Lk18*

12.2 Seadme puhastamine

HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.

- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgustisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.

Kui äravooluavasse sattub vedelikku, võib aurustumisaluse üle ajada.

- ▶ Loputusvesi ei tohi sattuda äravooluavasse.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

1. Seadme ettevalmistamine puhastamiseks. → *Lk17*
2. Puhastage seade, seadme osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega pesuvahendiga.
3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.
4. Asetage seadme osad kohale ja monteeri lahtimonteeritavad osad kokku.
5. Ühendage seade vooluvõrku. → *Lk12*
6. Seadme sisselülitamine. → *Lk14*
7. Pange toiduained sisse.

12.3 Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine

Puhastage sulamisvee renni ja äravooluava regulaarselt, et sulamisvesi saaks ära voolata.

et Tõrgete kõrvaldamine

- ▶ Puhastage sulamisvee renni ja äravooluava regulaarselt näiteks vatitikuga.

→ Joonis 6



12.4 Sissepandud osade välja- võtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjalikult puhastada, siis võtke need sead- mest välja.

Riiuli eemaldamine

- ▶ Tõmmake riiul välja ja eemaldage.

→ Joonis 7

Väljatõmmatava riiuli eemaldami- ne

1. Tõmmake väljatõmmatavat alust tugevasti välja seni, kuni fiksaator vabaneb.

→ Joonis 8

2. Lükake väljatõmmatavat alust alla- poole ja keerake küljelt välja.

Ukseriili eemaldamine

- ▶ Kergitage ukseriulit ja võtke see välja.

→ Joonis 9

Puu- ja köögiviljasahtli eemal- damine

1. Tõmmake puu- ja köögiviljasahtel lõpuni välja.
2. Vajutage väljatõmbesiini sulgur alla ① ja eemaldage puu-ja köögivil- jasahtel ②.

→ Joonis 10

12.5 Seadme osade väljavõtmi- ne

Kui soovite seadet põhjalikult puhastada, saate teatud osad sead- mest välja võtta.

Puu- ja köögiviljasahtli kohal ole- va riiuli eemaldamine

1. Tõmmake puu- ja köögiviljasahtel välja.
2. Eemaldage riiul ① ja pöörake üm- ber ②.

→ Joonis 11

3. Suruge alumise katte kinnitusi väl- japoole.

→ Joonis 12

4. Kergitage katte esiosa ① ja tõm- make tagant välja ②.

→ Joonis 13

13 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hoolde- keskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii väldite asjatuid kulusid.

⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.

- Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Seade ei jahuta, näidikud ja valgustus põlevad.	Väljalülitusrežiim on sisse lülitatud. ► Viige läbi seadme toimivuse test. → <i>Lk21</i> ✓ Pärast seadme toimivuse testi lõppemist läheb seade tavarežiimile.
LED-valgustus ei tööta.	Võimalikud on erinevad põhjused. ► Võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiab tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.
Külmutusagregaat lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	Seadet on tihti avatud. ► Ärge avage seadme ust asjatult. Välimised ventilatsioonivad on kinni kaetud. ► Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed lülituvad sagedamini sisse ja neil on tõhusaks jahutamiseks erinevad võimsusastmed.  ► Eemaldage välimistelt ventilatsioonivadelt takistused. ► Paigaldage seade küttekehade, pliidi ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale: Vältige pikemat otsest päikese kiirgust seadmele. ► Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. ► Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda.
Jahekambri tagaseinale teki külmakiht.	
Ukseavamisabi ei tööta.	Seade on nišši paigaldatud liiga sügavale. 1. Lükake seade nišši nii, et esiserva taha jääb max 41 mm. 2. Veenduge, et esipaneeli vahekaugus nišist on 2 mm. 

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Ukseavamisabi ei tööta.	Seadme ja ukse vahele on kleebitud kaitsmed. ▶ Eemaldage kaitsmed või reguleerige vastavalt lisatud paigaldusjuhendile esipaneeli vahekaugus kaitsmetest välja nii, et see on vähemalt 2 mm. Surveplaat seadme ukse alumisel küljel puudub. ▶ Vastavalt lisatud paigaldusjuhendile paigaldage surveplaat seadme ukse alumisele küljele. 
"E" või "d" ilmub temperatuurinäidikule.	Elektroonika on tuvastanud rikke. 1. Lülitage seade välja. → <i>Lk14</i> 2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis välja kaitse. 3. 5 minuti pärast ühendage seade taas vooluvõrguga. 4. Kui teade ilmub uuesti, võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiate tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.
Kõlab hoiatussignaal ja "alarm" põleb.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Vajutage alarm. ✓ Alarm lülitatakse välja. Seadme uks on lahti. ▶ Sulgege seadme uks.
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	Võimalikud on erinevad põhjused. 1. Lülitage seade välja. → <i>Lk14</i> 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → <i>Lk14</i> ▶ Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti. ▶ Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Sulamisree Renn või äravooluava on ummistunud.	Sulamisvee Renn või äravooluava on ummistunud. ▶ Puhastage sulamisvee Renn ja äravooluava. → <i>Lk17</i> 
Mulin, sumin, kurin või klõpsumine seadmes.	See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Mulin, sumin, kurin või klõpsumine seadmes.	torusid. Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/ välja. Tegevused pole vajalikud.
Seade tekitab müra. 	Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad. ► Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse.
	Pudelid või anumad puutuvad kokku. ► Nihutage pudelid ja anumad üksteisest eemale.

13.1 Seadme toimivuse testi läbiviimine

Seadmel on iseeneslik toimivuse test, mis näitab tõrkeid, mida saab hooldekeskus kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja. → *Lk 14*
 2. Lülitage seade 5 minuti pärast uuesti sisse. → *Lk 14*
 3. 10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist hoidke **super** 3 kuni 5 sekundit all.
- ✓ Seadme toimivuse test käivitub.
 - ✓ Seadme toimivuse testi ajal kõlab vahepeal pikk helisignaali.
 - ✓ Kui pärast seadme kontrolltesti lõppu kõlab 2 helisignaali ja temperatuurinäidikul kuvatakse seatud temperatuuri, on seadme temperatuuriandurid töökorras. Seade läheb üle tavarežiimile.
 - ✓ Kui pärast seadme toimivuse testi lõppu kõlab 5 helisignaali ja "super" 10 sekundit vilgub, pöörduge hooldekeskusse.

14 Ladustamine ja jäätmekäitlus

14.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lülitage seade välja. → *Lk 14*

2. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
3. Võtke kõik toiduained välja.
4. Sulatage seade. → *Lk 16*
5. Puhastage seade. → *Lk 17*
6. Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätke seade avatuks.

14.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.

⚠ HOIATUS

Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- Hoidke lapsed kasutusest kõrvaldatud seadmest eemal.

⚠ HOIATUS

Tuleoht!

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.

2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.
- Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügisindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

15 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosi saate tellida meie hooldekeskusest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiitingimuste raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vastavalt kehtivatele kohalikele garantiitingimustele. Garantiitingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie hool-

dekeskusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate oma seadme tootenumbrit (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD). Klienditeeninduse kontaktandmed leiate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie veebilehelt.

15.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Tootenumbri (E-Nr) ja tootmisnumbrit (FD) leiate seadme tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/6 Lk12

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

16 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiate tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/6 Lk12

See toode sisaldab energiatõhususklassi F valgusallikat. Valgusallikas on saadaval varuosana ja seda tohib vahetada ainult asjaomase väljaõppega spetsialist.

Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu kohta antud juhiseid. Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbri (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüübisildil. Teise võimalusena leiate mudelitunnuse ka EL-energiamärgise esimesest reast.

¹ Kehtib ainult Euroopa majandusruumi jaoks

Turinys

.....	24	7.2 Nurodymai dėl eksploatacijo-	
1 Sauga	24	s	32
1.1 Bendrosios nuorodos	24	7.3 Prietaiso išjungimas	33
1.2 Naudojimas pagal paskirtį	24	7.4 Temperatūros nustatymas	33
1.3 Naudotojų rato apribojimas	24	8 Papildomos funkcijos	33
1.4 Saugus transportavimas	25	8.1 Intensyvus šaldymas	33
1.5 Saugus įrengimas	25	8.2 Pagalbinis durų atidariklis	33
1.6 Saugus naudojimas	26	9 Signalas	34
1.7 Prietaiso apgadinimas	27	9.1 Durų signalas	34
2 Materialinės žalos išvengi-		10 Šaldytuvo skyrius	34
mas	28	10.1 Patarimai dėl maisto produk-	
3 Aplinkosauga ir taupymas	29	tų laikymo šaldytuvo skyriu-	
3.1 Pakuotės utilizavimas	29	je	34
3.2 Energijos taupymas	29	10.2 Šalčio zonos šaldytuvo sky-	
4 Pastatymas ir prijungimas	29	riuje	35
4.1 Komplektacija	29	10.3 Lipdukas „OK“	35
4.2 Statymo vietos kriterijai	29	11 Atitirpinimas	35
4.3 Prietaiso montavimas	30	11.1 Šaldytuvo skyriaus atitirpini-	
4.4 Prietaiso paruošimas naudoti		mas	35
pirmą kartą	30	12 Valymas ir priežiūra	35
4.5 Prietaiso prijungimas prie		12.1 Prietaiso paruošimas valyti ...	35
elektros tinklo	30	12.2 Prietaiso valymas	36
5 Susipažinimas	30	12.3 Atitirpusio vandens latako ir	
5.1 Prietaisas	30	nutekėjimo angos valymas ...	36
5.2 Valdymo skydelis	31	12.4 Įrangos dalių išėmimas	36
6 Įranga	31	12.5 Prietaiso dalių išmontavi-	
6.1 Lentyna	31	mas	37
6.2 Kilnojamoji lentyna	31	13 Sutrikimų šalinimas	37
6.3 Ištraukiamoji lentyna	31	13.1 Prietaiso savikontrolės prog-	
6.4 Vaisių ir daržovių stalčius	31	ramos įjungimas	40
6.5 Vaisių ir daržovių stalčius su		14 Sandėliavimas ir atliekų tvar-	
drėgmės reguliatoriumi	32	kymas	40
6.6 Sviesto ir sūrio dėtuve	32	14.1 Prietaiso eksploataavimo nu-	
6.7 Durų lentynos	32	traukimas	40
6.8 Priedai	32	14.2 Seno prietaiso utilizavimas ...	40
7 Svarbiausia informacija apie		15 Klientų aptarnavimo tarnyba .	41
valdymą	32	15.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir	
7.1 Prietaiso įjungimas	32	pagaminimo numeris (FD) ...	41
		16 Techniniai duomenys	41



1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti.

Naudokite prietaisą tik:

- maisto produktams šaldyti.
- privačiame namų ūkyje ir uždaroje namų aplinkos patalpose,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinų, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

Vyresniems nei 3 metų vaikams ir jaunesniems nei 8 metų vaikams leidžiama į šaldytuvą ar šaldiklį dėti produktus ir iš jo išimti.

1.4 Saugus transportavimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Prietaisas sunkus, todėl jį keliant galimi sužeidimai.

- Niekada nekelkite prietaiso vieni.

1.5 Saugus įrengimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikus instaliacijos darbus kyla pavojus.

- Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami jį pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- Namų elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- Joku būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- Kai prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje turi būti sumontuotas atskyrimo įtaisas, atitinkantis įrengimo sąlygas.
- Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur neprispaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio. Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.
- Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie šilumos šaltinių.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

Jei prietaiso ventiliacijos angos yra uždengtos, atsiradus nuotėkiui iš šaltnešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- Neuždenkite ventiliacijos angų prietaiso korpuse arba montavimo korpuse.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neapčiuotus adapterius pavojinga.

- Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų bloką.

- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.
- ▶ Jeigu el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas ir negalite gauti ilgesnio el. tinklo prijungimo kabelio, kreipkitės į elektrikus, kad atitinkamai įtaisytų namo instaliaciją.

Nešiojamieji keliagubi kištukinių lizdų blokai arba nešiojamieji maitinimo blokai gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

- ▶ Nešiojamųjų keliagubų kištukinių lizdų blokų ir nešiojamųjų maitinimo blokų nedėkite prie prietaiso galinės sienelės.

1.6 Saugus naudojimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Prietaisą naudokite tik uždaroje patalpose.
- ▶ Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Kyla pavojus, kad vaikai užsimaus arba užsivynios pakuotės medžiagas ant galvos ir uždus.

- ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkių detalių ir uždusti.
- ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
 - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

Pažeidus šaltnešio cirkuliacijos liniją gali ištekti degaus šaltnešio ir jis gali sprogti.

- ▶ Norint paspartinti atitirpimą, negalima naudoti kitų nei rekomenduojami gamintojo mechaninių įtaisų ar kitų priemonių.
- ▶ Prišalusius maisto produktus atlaisvinkite buku daiktu, pvz., medinio šaukšto kotu.

Gaminiai su degiosiomis dujomis ir sprogiosiomis medžiagomis, pvz., purškikliai, gali sprogti.

- ▶ Nelaikykite prietaise gaminių, kuriuose yra degiųjų dujų ir sprogiųjų medžiagų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Į prietaisą įdėti kiti elektriniai prietaisai, pvz., šildytuvai arba elektriniai ledų gaminimo prietaisai, gali sukelti gaisrą.

- Prietaiso viduje nenaudokite jokių kitų elektrinių prietaisų.

⚠ ĮSPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Akių sužalojimas prasiskverbęs degiam šaltnešiui ir kenksmingoms dujoms.

- Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijos.

⚠ ATSARGIAI – Žalos sveikatai pavojus!

Norint išvengti užteršimo maisto produktais, būtina laikytis toliau pateiktų instrukcijų.

- Jei durys atidaromos ilgesniam laikui, gali labai padidėti prietaiso paviršių temperatūra.
- Reguliariai valykite paviršius, ant kurių gali patekti maisto produktų, ir lengvai pasiekiamus išleidimo sistemų paviršius.
- Žalią mėsą ir žuvį sudėkite į tinkamus šaldytuvo stalčius taip, kad jie nesiliestų su kitais maisto produktais ir ant jų nelašėtų.
- Jei šaldytuvą ar šaldiklį ilgai nenaudojamas, išjunkite prietaisą, jį atitirpinkite, išvalykite ir palikite atviras duris, kad nesusidarytų pelėsis.

Prietaise esančiose dalyse iš metalo ar metalo imitacijos gali būti aliuminio. Jei rūgščių maisto produktų patenka ant aliumininių prietaiso dalių, į maisto produktus gali būti perduodama aliuminio jonų.

- Nevalgykite užterštų maisto produktų.

1.7 Prietaiso apgadinimas**⚠ ĮSPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.

- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *PsI. 41*
Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.
- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!



Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- ▶ Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba degimo šaltinių.
- ▶ Išvėdinkite patalpą.
- ▶ Išjunkite prietaisą. → *PsI. 33*
- ▶ Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. → *PsI. 41*

2 Materialinės žalos išvengimas

DĖMESIO

Sėdant ar lipant ant apatinės dalies, ištraukiamųjų mechanizmų ar prietaiso durų prietaisas gali būti apgadinintas.

- ▶ Nelipkite ir nesiremkite ant apatinės dalies, ištraukiamųjų mechanizmų ir durų.

Alyva ar tepalu užterštos plastikinės dalys ir durų sandarikliai gali tapti porėti.

- ▶ Prižiūrėkite, kad plastikinės dalys ir durų sandarikliai nebūtų alyvuoti ir tepaluoti.

Prietaise esančiose dalyse iš metalo ar metalo imitacijos gali būti aliuminio. Aliuminis pradeda rūdyti ir pakeičia spalvą, kai ant jo patenka rūgščių maisto produktų.

- ▶ Prietaise laikykite tik supakuotus maisto produktus.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformuotis ir pakeisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.

3 Aplinkosauga ir taupymas

3.1 Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

3.2 Energijos taupymas

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Statymo vietos parinkimas

- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių:
 - 30 mm atstumu nuo elektrinių ir dujinių virklių;
 - 300 mm atstumu nuo skystuoju kuru ir anglimis kūrenamų virklių.
- Naudokite 560 mm gylio nišą.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite išorinių ventiliacijos angų.

Energijos taupymas naudojant

Pastaba. Įrangos dalių išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

- Prietaisą atidarykite tik trumpam, paskui rūpestingai uždarykite.
- Niekada neuždenkite ir neužstatykite vidinių ventiliacijos angų ar išorinių ventiliacijos angų.
- Įsigytus maisto produktus transportuokite šaltkreipšyje ir greitai sudėkite į šaldytuvą.

- Palaukite, kol šalti maisto produktai ir gėrimai atvės, tik tada juos sudėkite.
- Norėdami išnaudoti šaldytų produktų šaltį, atitirpinamus produktus sudėkite į šaldytuvo skyrių.
- Tarp maisto produktų ir galinės sienelės visada palikite šiek tiek vietos.

4 Pastatymas ir prijungimas

4.1 Komplektacija

Išpakavę visas dalis patikrinkite, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netrūksta.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į Jus aptarnaujantį prekybininką arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą
→ *Psl. 41*.

Siuntos sudėtis:

- Į baldus montuojamas prietaisas
- Įranga ir priedai¹
- Montažinės dalys
- Montavimo instrukcija
- Naudojimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybų sąrašas
- Garantijos priedas²
- Energijos vartojimo efektyvumo lentelė
- Informacija apie energijos sąnaudas ir garsus

4.2 Statymo vietos kriterijai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sprogimo pavojus!

Jei prietaisas statomas per ankštoje patalpoje, atsiradus nuotėkiui iš šalt-

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

² Ne visose šalyse

nešio cirkuliacijos linijos gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

- Prietaisą statykite tik tokioje patalpoje, kurioje 1 m³ tūrio tenka 8 g šaltnešio. Šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.

→ "Prietaisas", Pav. 1/6 Psl. 31

Atsižvelgiant į modelį, iš gamyklos pristatytas prietaisas gali sverti iki 70 kg.

Pagrindas turi būti pakankamai stabilus, kad išlaikytų prietaiso svorį.

Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo 10 °C iki 43 °C.

Jei laikomasi leidžiamosios patalpos temperatūros diapazono, prietaisas atlieka visas funkcijas.

Jei prietaisą eksploatuosite esant žemesnei patalpos temperatūrai, turėkite omenyje, kad jis nesuges, jei patalpos temperatūra nenukris iki žemesnės nei 5 °C.

Nišos matmenys

Savo prietaisą montuodami į nišą, atkreipkite dėmesį į nišos matmenis.

Antraip gali kilti prietaiso įrengimo problemų.

Nišos gylis

Prietaisą montuokite į rekomenduojamo 560 mm gylio nišą.

Jei niša yra mažesnio gylio, šiek tiek padidėja energijos suvartojimas. Nišos gylis turi būti ne mažesnis kaip 550 mm.

Nišos plotis

Prietaisui balduose reikalinga ne mažiau kaip 560 mm vidaus pločio niša.

Vienas virš kito ir greta

Jei norite vieną virš kito arba vieną šalia kito statyti 2 šaldymo įrenginius, tarp jų turi likti bent 150 mm atstumas. Tam tikrus įrenginius vieną šalia

kito galima statyti nesilaikant minimalaus atstumo. Apie tai teiraukitės specializuotoje parduotuvėje arba virtuvės planuotojo.

4.3 Prietaiso montavimas

- Prietaisą montuokite pagal pateiktą montavimo instrukciją.

4.4 Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą

1. Išimkite informacinę medžiagą.
2. Nuimkite apsaugines plėveles ir transportavimo apsaugas, pvz., lipniasias juostas, ir išimkite iš kartoninių dėžių.
3. Pirmą kartą išvalykite prietaisą.
→ Psl. 36

4.5 Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo

1. Prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą. Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
→ "Prietaisas", Pav. 1/6 Psl. 31
2. Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.
- ✓ Dabar prietaisas parengtas naudoti.

5 Susipažinimas

5.1 Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.

→ Pav. 1

1 Valdymo skydelis → Psl. 31

2 Kilnojamoji lentyna → Psl. 31

3 Ištraukiamoji lentyna → Psl. 31

4	Vaisių ir daržovių stalčius su drėgmės reguliatoriumi → <i>Psl. 32</i>
5	Vaisių ir daržovių stalčius → <i>Psl. 31</i>
6	Specifikacijų lentelė → <i>Psl. 41</i>
7	Sviesto ir sūrio dėtuve → <i>Psl. 32¹</i>
8	Apšvietimas
9	Durų lentyna dideliems buteliams → <i>Psl. 32</i>
10	Pagalbinis durų atidariklis → <i>Psl. 33</i>
11	Spaudžiamoji plokštė

5.2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.
→ *Pav. 2*

1	alarm išjungia įspėjamąjį signalą.
2	« / » naudojami šaldytuvo skirčiau temperatūrai nustatyti.
3	Rodo šaldytuvo skyriui nustatytą temperatūrą Celsijaus laipsniais.
4	super naudojamas Intensyvus šaldymas įjungti arba išjungti.
5	Ⓢ naudojamas prietaisui įjungti ir išjungti.

6 Įranga

Jūsų prietaiso įranga priklauso nuo modelio.

6.1 Lentyna

Norėdami įdėti lentyną pageidaujamoje vietoje, turite ją išimti ir tada dėti kitoje vietoje.
→ *"Lentynų išėmimas", Psl. 36*

6.2 Kilnojamoji lentyna

Galite perkelti kilnojamąją lentyną, jei norite ant žemiau esančios lentynos laikyti aukštus indus, pvz., ąsočius ar butelius.
Galite ištraukti priekinę kilnojamosios lentynos dalį ir ją pastumti po galine kilnojamosios lentynos dalimi.
→ *Pav. 3*

6.3 Ištraukiamoji lentyna

Kad geriau matytumėte sudėtus maisto produktus ir galėtumėte greičiau juos išimti, ištraukite ištraukiamąją lentyną.

6.4 Vaisių ir daržovių stalčius

Šviežius vaisius ir daržoves supakavę laikykite vaisių ir daržovių stalčiuje. Supjaustytus vaisius ir daržoves uždenkite arba laikykite sandariai supakuotus.
Atsižvelgiant į laikomų produktų kiekį ir rūšį, vaisių ir daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensato.
Iššluostykite kondensatą sausa šluoste.

Kad būtų išsaugoma maisto kokybė ir aromatas, šalčiui jautrių vaisių ir daržovių nelaikykite prietaise. Juos, pavyzdžiui, ananasus, bananus, citrusinius vaisius, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves, laikykite maždaug 8–12 °C temperatūroje.

¹ Priklausomai nuo prietaiso įrangos

6.5 Vaisių ir daržovių stalčius su drėgmės reguliatoriumi

Šviežius vaisius ir daržoves nesupakavę laikykite vaisių ir daržovių stalčiuje.

Supjaustytus vaisius ir daržoves uždenkite arba laikykite sandariai supakuotus.

→ Pav. 4

Oro drėgmę vaisių ir daržovių stalčiuje galite nustatyti pagal laikomų maisto produktų rūšį ir kiekį, perstumdami drėgmės reguliatorių:

- Stumkite kairėn, kad nustatytumėte nedidelę oro drėgmę ☁, kai laikote daugiausia vaisius, įvairius produktus arba didelį kiekį.
- Stumkite dešinėn, kad nustatytumėte didelę oro drėgmę ☁☁, kai laikote daugiausia daržoves arba nedidelį kiekį.

Atsižvelgiant į laikomų produktų kiekį ir rūšį, vaisių ir daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensato.

Sausa šluoste išvalykite kondensatą, drėgmės reguliatoriumi nustatykite nedidelę oro drėgmę.

Kad būtų išsaugoma maisto kokybė ir aromatas, šalčiui jautrių vaisių ir daržovių nelaikykite prietaise. Juos, pavyzdžiui, ananasus, bananus, citrusinius vaisius, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves, laikykite maždaug 8–12 °C temperatūroje.

6.6 Sviesto ir sūrio dėtuvė

Sviestą ir kietąjį sūrį laikykite sviesto ir sūrio dėtuveje.

6.7 Durų lentynos

Norėdami įdėti durų lentyną pageduojamoje vietoje, galite ją išimti ir dėti kitoje vietoje.

→ "Durų lentynų išėmimas", Psl. 36

6.8 Priedai

Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

Jūsų prietaiso priedai priklauso nuo modelio.

Kiaušinių dėtuve

Kiaušinius saugiai laikykite kiaušinių dėtuveje.

Butelių lentyna

Butelių lentynoje įstatyti buteliai nepakrypsta atidarant ir uždarant prietaiso duris.

→ Pav. 5

7 Svarbiausia informacija apie valdymą

7.1 Prietaiso įjungimas

1. Paspauskite ①.

✓ Prietaisas pradeda šaldyti.

2. Nustatykite norimą temperatūrą.

→ Psl. 33

7.2 Nurodymai dėl eksploatacijos

- Kai įjungsite prietaisą, nustatyta temperatūra bus pasiekta tik po kelių valandų.
Kol nepasiekta nustatyta temperatūra, nedėkite jokių maisto produktų.
- Uždarydami dureles stebėkite, kad sudėtas maistas netrukdytų jų uždaryti.
- Uždarius dureles gali susidaryti žemas slėgis. Dėl to bus sunku jas atidaryti. Šiek tiek palaukite, kol žemas slėgis pasiskirstys.
- Temperatūra prietaise priklauso nuo toliau nurodytų sąlygų:
 - prietaiso durelių atidarymo dažnumas;
 - sudėtų produktų kiekis;

- sudėtų šviežių maisto produktų temperatūra;
- Aplinkos temperatūra
- tiesioginiai saulės spinduliai.

7.3 Prietaiso išjungimas

- ▶ Paspauskite ①.

7.4 Temperatūros nustatymas

Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas

- ▶ Spausdykite </>, kol temperatūros indikatorius parodys norimą temperatūros nuostatą.
Rekomenduojama šaldytuvo skyriaus temperatūra yra 4 °C.
→ "Lipdukas „OK“", Psl. 35

8 Papildomos funkcijos

Sužinokite, kokias savo prietaiso funkcijas galite nustatyti papildomai.

8.1 Intensyvus šaldymas

Pasirinkus Intensyvus šaldymas, šaldytuvo skyrius šaldomas visu pajėgumu.

Prieš padėdami laikyti didelius maisto produktų kiekius šaldytuvo skyriuje, įjunkite Intensyvus šaldymas.

Pastaba. Kai įjungta funkcija Intensyvus šaldymas, prietaisas gali veikti garsiau.

Intensyvus šaldymas įjungimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Šviečia "super".

Pastaba. Maždaug po 15 val. prietaise perjungiamas įprastinis režimas.

Intensyvus šaldymas išjungimas

- ▶ Paspauskite **super**.
- ✓ Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

8.2 Pagalbinis durų atidariklis

Pagalbinis durelių atidariklis padeda atidaryti dureles.

Durelių atidarymas pagalbinio durelių atidarikliu

DĖMESIO

Daugiau kartų pirma laiko uždarius dureles pagalbinis durelių atidariklis gali nusidėvėti arba sugesti. Niekada neuždarykite durelių, kol durelių atidarymo pagalbiklis ištrauktas.

- ▶ Jei visgi uždaryte dureles, palikite jas uždarytas 5 minutes. Pagalbinis durelių atidariklis suderinamas iš naujo.

1. Pagal pateiktą montavimo instrukciją sumontuokite pagalbinio durelių atidariklio spaudžiamąją plokštę.



2. Paspauskite durelių vidurį.
 - ✓ Pagalbinis durelių atidariklis išvažiuoja ir šiek tiek praveria dureles.
 - ✓ Išvažiuojant pagalbiniam durelių atidarikliui šviečia mygtukas.
3. Atidarykite dureles ranka.
Jei per 3 sekundes neatversite durelių plačiau, pagalbinis durelių atidariklis vėl bus įtrauktas ir durelės užsidarys.

Pagalbinio durelių atidariklio prispaudimo jėgos nustatymas

Prispaudimo jėga yra jėga, kurią turite taikyti norėdami aktyvinti pagalbinį durelių atidariklį.

1. Atidarykite dureles, palaukite, kol pagalbinis durelių atidariklis bus įtrauktas, ir uždarykite dureles.

2. Atidarykite dureles, paspauskite **alarm** ir palaikykite 2 sekundes.
3. Spaudykite «/», kol bus parodyta norima prispaudimo jėga.

1	Nedidelė prispaudimo jėga
2	Vidutinė prispaudimo jėga
3	Didelė prispaudimo jėga

- ✓ Pagalbinio durelių atidariklio prispaudimo jėga nustatyta ir rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

Pagalbinio durelių atidariklio išjungimas

1. Atidarykite dureles, palaukite, kol pagalbinis durelių atidariklis bus įtrauktas, ir uždarykite dureles.
 2. Atidarykite dureles, paspauskite **alarm** ir palaikykite 2 sekundes.
 3. Spaudykite «, kol temperatūros indikatorius parodys "0".
- ✓ Pagalbinis durelių atidariklis išjungtas ir vėl rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

Pagalbinio durelių atidariklio įjungimas

1. Atidarykite dureles, palaukite, kol pagalbinis durelių atidariklis bus įtrauktas, ir uždarykite dureles.
 2. Atidarykite dureles, paspauskite **alarm** ir palaikykite 2 sekundes.
 3. Spaudykite », kol temperatūros indikatoriuje bus parodyta norima prispaudimo jėga.
→ "Pagalbinio durelių atidariklio prispaudimo jėgos nustatymas", Psl. 33
- ✓ Pagalbinis durelių atidariklis įjungiamas nustatyta prispaudimo jėga, o temperatūros indikatoriuje rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

9 Signalas

9.1 Durų signalas

Jei prietaiso durys ilgai laikomos atidarytos, įsijungia durų signalas. Pasigirsta įspėjamasis signalas.

Durelių įspėjamojo signalo išjungimas

- Uždarykite prietaiso duris arba paspauskite **alarm**.
- ✓ Įspėjamasis signalas išjungtas.

10 Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyriuje galite laikyti mėsą, dešrą, žuvį, pieno produktus, kiaušinius, paruoštus patiekalus ir kepinius. Temperatūrą galima reguliuoti nuo 2 °C iki 8 °C.

Laikydami vėsiai galite trumpai arba vidutinį laiką išsaugoti ir greitai gendančius maisto produktus. Kuo žemesnė temperatūra nustatyta, tuo ilgiau maisto produktai išlieka švieži.

10.1 Patarimai dėl maisto produktų laikymo šaldytuvo skyriuje

- Dėkite tik šviežius, neapgedusius maisto produktus.
- Maisto produktus laikykite sandariai supakuotus arba uždengtus.
- Kad nesutrikdytumėte oro cirkuliacijos ir maisto produktai nesusaltų, nedėkite maisto produktų prie galinės sienelės.
- Palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.
- Atkreipkite dėmesį į gamintojo nurodytą produkto laikymo arba suvartojimo datą.

10.2 Šalčio zonos šaldytuvo skyriuje

Dėl oro cirkuliacijos šaldytuvo skyriuje susidaro skirtingos šalčio zonos.

Šalčiausia zona

Šalčiausia zona yra tarp šone įspaus-tos rodyklės ir po ja esančios lentynos.

Patarimas. Šalčiausioje zonoje laiky-kite greitai gendančius maisto produktus, pvz., žuvį, dešrą ir mėsą.

Šilčiausia zona

Šilčiausia zona yra prie durelių pačia-me viršuje ir apatiniame vaisių ir dar-žovių stalčiuje.

Patarimas. Šilčiausioje zonoje laiky-kite nejautrius maisto produktus, pvz., kietąjį sūrį ir sviestą. Sūris galės toliau brandinti aromata, o sviestas išliks tepus.

10.3 Lipdukas „OK“

Lipduku „OK“ galite patikrinti, ar šal-dytuvo skyriuje pasiekta rekomen-duojama maisto produktams saugi +4 °C arba žemesnė temperatūra. Lipdukas „OK“ yra ne visuose mode-liuose.

Jeigu lipdukas nerodo „OK“, palaips-niui mažinkite temperatūrą.

→ *„Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas“, Psl. 33*

Pradėjus eksploatuoti prietaisą, gali užtrukti iki 12 valandų, kol bus pa-siekta nustatyta temperatūra.



Tinkama nuostata

11 Atitirpinimas

11.1 Šaldytuvo skyriaus atitir-pinimas

Ant eksploatuojamo šaldytuvo sky-riaus galinės sienelės dėl veikiančių funkcijų susidaro atitirpusio vandens lašelių arba šerkšno sluoksnis. Šaldy-tuvo skyriaus galinė sienelė atitirpsta automatiškai.

Atitirpęs vanduo per atitirpusio van-dens lataką suteka į nutekėjimo angą ir patenka į garinimo indą, todėl atitir-pusio vandens nereikia pašalinti.

Kad atitirpęs vanduo galėtų ištekti ir būtų išvengta kvapų susidarymo, at-kreipkite dėmesį į toliau pateiktą in-formaciją: Atitirpusio vandens lataką ir nutekėjimo angos valymas

→ *Psl. 36.*

12 Valymas ir priežiūra

Išvalyti neprieinamas vietas reikia pa-vesti klientų aptarnavimo tarnybai. Kli-entų aptarnavimo tarnybos atlieka-mas valymas gali būti mokamas.

12.1 Prietaiso paruošimas va-lyti

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 33*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus ir padėkite vėsioje vietoje.
Ant maisto produktų uždėkite šal-dymo blokelių, jei turite.
4. Jei susidarė šerkšno sluoksnis, ati-tirpinkite.

5. Išimkite iš prietaiso visas įrangos dalis ir priedus. → *Psl. 36*
6. Išmontuokite virš vaisių ir daržovių stalčiaus esančią lentyną.
→ *Psl. 37*

12.2 Prietaiso valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais. Ant apšvietimo elementų ar į valdymo elementus patekęs skystis gali kelti pavojų.
- ▶ Saugokite, kad vandens, kuriuo valote prietaisą, nepatektų ant apšvietimo elementų arba į valdymo elementus.

DĖMESIO

Netinkamos valymo priemonės gali apgadinti prietaiso paviršius.

- ▶ Nenaudokite kietų šveitiklių arba valymo kempinių.
- ▶ Nenaudokite aštrių arba šveičiamųjų valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio. Į nutekėjimo angą patekus skysčio gali persipildyti garinimo indas.
- ▶ Į nutekėjimo angą turi nepatekti plovimo vandens.

Jei įrangos dalis ir priedus plausite indaplovėje, jie gali deformotis ir pažeisti spalvą.

- ▶ Įrangos dalių ir priedų niekada neplaukite indaplovėje.
1. Paruoškite prietaisą valyti.
→ *Psl. 35*
 2. Prietaisą, įrangos dalis, prietaiso dalis, priedus ir durų sandariklius nuvalykite valymo servetėle, drungnu vandeniu ir neutralaus pH plovikliu.

3. Kruopščiai nusauskite minkštą sausa šluoste.
4. Įstatykite įrangos dalis ir įmontuokite išmontuojamąsias prietaiso dalis.
5. Prijunkite prietaiso elektros jungtis.
→ *Psl. 12*
6. Įjunkite prietaisą. → *Psl. 32*
7. Sudėkite maisto produktus.

12.3 Atitirpusio vandens latako ir nutekėjimo angos valymas

Kad atitirpęs vanduo galėtų ištekti, reguliariai valykite tirpsmo vandens lataką ir nutekėjimo angą.

- ▶ Atsargiai išvalykite tirpsmo vandens lataką ir nutekėjimo angą, pvz., vatos lazdele.
→ *Pav. 6*



12.4 Įrangos dalių išėmimas

Jei norite kruopščiai nuvalyti įrangos dalis, išimkite jas iš prietaiso.

Lentynų išėmimas

- ▶ Ištraukite lentyną ir ją išimkite.
→ *Pav. 7*

Ištraukiamosios lentynos išėmimas

1. Stipriai traukite ištraukiamąją lentyną, kol ji užsifiksuos fiksavimo išlankyje.
→ *Pav. 8*
2. Nuleiskite ištraukiamąją lentyną ir pasukite į šoną.

Durų lentynų išėmimas

- ▶ Pakelkite durų lentyną ir išimkite.
→ *Pav. 9*

Vaisių ir daržovių stalčiaus išėmimas

1. Iki galo ištraukite vaisių ir daržovių stalčių.
2. Paspauskite ištraukiamojo bėgelio fiksatorių žemyn ① ir išimkite vaisių ir daržovių stalčių ②.
→ Pav. **10**

12.5 Prietaiso dalių išmontavimas

Jei norite kruopščiai išvalyti prietaisą, galite iš jo išimti tam tikras dalis.

Virš vaisių ir daržovių stalčiaus esančios lentynos išmontavimas

1. Ištraukite vaisių ir daržovių stalčių.
2. Išimkite lentyną ① ir ją apsukite ②.
→ Pav. **11**
3. Apatinės uždangos tvirtinimo elementus spauskite į išorę.
→ Pav. **12**
4. Pakelkite uždangos priekinę sritį ① ir ištraukite gale ②.
→ Pav. **13**

13 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

Netinkamas remonto darbų atlikimas kelia pavojų.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisas nešaldo, šviečia indikatoriai ir veikia apšvietimas.	Įjungtas demonstracinis režimas. ▶ Įjunkite prietaiso savikontrolės programą. → Psl. 40 ✓ Pasibaigus prietaiso savikontrolės programai prietaisas perjungia normalųjį režimą.
Neveikia šviesos diodų apšvietimas.	Galimos įvairios priežastys. ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėtam klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.
Dažniau ir ilgesniam laikui įsijungia šaltčio agregatas.	Prietaisas buvo dažnai darinėjamas. ▶ Jei nebūtina, neatidarykite prietaiso durų. Uždengtos išorinės ventiliacijos angos. ▶ Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis.

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Dažniau ir ilgesniam laikui įsijungia šalčio agregatas.	Tai ne klaida. Modernūs šaldymo įrenginiai įsijungia dažniau ir jiems galima nustatyti skirtingas galios pakopas, todėl jie šaldo veiksmingiau.  ▶ Pašalinkite prieš išorines ventiliacijos angas esančias kliūtis. ▶ Prietaisą statykite kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių. Saugokite prietaisą nuo ilgalaikių tiesioginių saulės spindulių. ▶ Prietaiso dureles laikykite atidarytas kiek įmanoma trumpiau. ▶ Prieš dėdami palaukite, kol šiltas maistas ir gėrimai atvės.
Ant šaldiklio skyriaus galinės sienelės susidaro šerkšno sluoksnis.	
Neveikia pagalbinis durelių atidariklis.	Prietaisas nišoje įmontuotas per giliai. 1. Prietaisą stumkite maks. 41 mm už nišos priekinio krašto. 2. Įsitikinkite, kad priekinė plokštė yra 2 mm atstumu nuo nišos.  Tarp prietaiso ir durelių priklijuoti atraminiai stabdikliai. ▶ Pašalinkite atraminį stabdiklį arba derinkite atstumą nuo priekinės plokštės iki atraminių stabdiklių pagal pateiktą montavimo instrukciją, kol bus pasiektas min. 2 mm atstumas. Prietaiso durelių apačioje nėra spaudžiamosios plokštės. ▶ Sumontuokite spaudžiamąją plokštę prietaiso durelių apatinėje pusėje, kaip nurodyta pateiktoje montavimo instrukcijoje. 

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Temperatūros indikatoriuje rodoma "E" arba "d".	Elektronika aptiko klaidą. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 33</i> 2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. 3. Po 5 minučių vėl prijunkite prietaisą. 4. Jei pranešimas vis dar rodomas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Klientų aptarnavimo tarnybos numerį rasite pridėta-me klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.
Pasigirsta įspėjamasis signalas ir šviečia "alarm".	Galimos įvairios priežastys. ▶ Paspauskite alarm. ✓ Įspėjamasis signalas išjungiamas. Prietaiso durys atidarytos. ▶ Uždarykite prietaiso duris.
Temperatūra labai skiriasi nuo nustatyto-sios.	Galimos įvairios priežastys. 1. Išjunkite prietaisą. → <i>Psl. 33</i> 2. Maždaug po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → <i>Psl. 32</i> ▶ Jei temperatūra per aukšta, po poros valandų vėl patikrinkite temperatūrą. ▶ Jei temperatūra per žema, temperatūrą vėl patikri- nkite kitą dieną.
Drėgnas šaldytuvo skyriaus dugnas.	Užsikimšo atitirpusio vandens latakas arba nutekėjimo anga. ▶ Išvalykite atitirpusio vandens lataką ir nutekėjimo an- gą. → <i>Psl. 36</i>
	Tai ne klaida. Veikia variklis, pvz., šaldymo agregato, ventiliatoriaus. Vamzdžiais teka šaltnešis. Įsijungia arba išsijungia variklio, jungiklio arba elektromagnetiniai vož- tuvai. Nieko daryti nereikia.
Iš prietaiso sklinda triukšmas. 	Įrangos dalys kliba arba užstringa. ▶ Patikrinkite išimamąsias įrangos dalis ir, jei reikia, įdėkite iš naujo. Buteliai arba indai liečiasi tarpusavyje. ▶ Patraukite butelius arba indus vieną nuo kito.

13.1 Prietaiso savikontrolės programos įjungimas

Jūsų prietaise yra prietaiso savikontrolės programa, rodanti triktis, kurias gali pašalinti klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 33*
2. Po 5 minučių vėl įjunkite prietaisą. → *Psl. 32*
3. Per 10 sekundžių po prietaiso įjungimo nuo 3 iki 5 sekundžių laikykite nuspaustą mygtuką **super**.
 - ✓ Įsijungia prietaiso savikontrolės programa.
 - ✓ Veikiant prietaiso savikontrolės programai retkarčiais suskamba ilgas garso signalas.
 - ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 2 garso signalai, o temperatūros indikatoriuje rodoma nustatyta temperatūra, prietaiso temperatūros jutikliai veikia tinkamai. Neįsijungia prietaiso įprastinis režimas.
 - ✓ Jei pasibaigus prietaiso savikontrolės programai pasigirsta 5 garso signalai ir 10 sekundžių mirksi "super", kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

14 Sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

14.1 Prietaiso eksploatavimo nutraukimas

1. Išjunkite prietaisą. → *Psl. 33*
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
Ištraukite jungimo prie elektros tinklo kabelio kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
3. Išimkite visus maisto produktus.
4. Atitirpinkite prietaisą. → *Psl. 35*

5. Išvalykite prietaisą. → *Psl. 36*
6. Kad prietaiso vidus vėdintųsi, palikite jį atidarytą.

14.2 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žalos sveikatai pavojus!

Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.

- Kad vaikams būtų sunkiau įlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir dėžių.
- Neleiskite vaikams artintis prie nebenaudojamo prietaiso.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus!

Pažeidus vamzdžius gali prasiskverbti degaus šaltnešio ir kenksmingų dujų. Šios medžiagos gali užsidegti.

- Neapgadinkite šaltnešio apytakos rato vamzdžių ir izoliacijų.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.
Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visose ES galiojančią nau-

dotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

15 Klientų aptarnavimo tarnyba

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite įsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

Pastaba. Kol taikoma vietoje galiojanti gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos. Minimalus garantijos laikas (gamintojo garantija privatiems naudotojams) Europos ekonominėje erdvėje yra 2 metai pagal vietoje garantijos suteikimo sąlygas. Garantijos suteikimo sąlygos neturi jokios įtakos kitoms teisėms arba pretenzijoms, kurias Jums numato vietos teisė.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuskaityę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo parduotuvės arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuskaityę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir

garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje.

15.1 Produkto numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produkto numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

→ "*Prietaisas*", Pav. 1/6 Psl. 31

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

16 Techniniai duomenys

Šaltnešis, naudingasis tūris ir kiti techniniai duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

→ "*Prietaisas*", Pav. 1/6 Psl. 31

Šiame gaminyje įrengtas F energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinis. Šviesos šaltinį galima įsigyti kaip atsarginę dalį; jį keisti leidžiama tik išmokytiems specialistams.

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL. Toliau, ieškodami modelio, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklai prieš pasvirąjį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo eilutėje.

¹ Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

Satura rādītājs

.....	43	7.3 Ierīces izslēgšana	51
1 Drošība	43	7.4 Temperatūras iestatīšana	52
1.1 Vispārīgi norādījumi	43	8 Papildfunkcijas	52
1.2 Mērķim atbilstīga lietošana	43	8.1 Superdzesēšana	52
1.3 Lietotāju loka ierobežojums	43	8.2 Durvju atvēršanas palīgierī-	
1.4 Droša transportēšana	44	ce	52
1.5 Droša uzstādīšana	44	9 Trauksme	53
1.6 Droša lietošana	45	9.1 Durvju signalizācija	53
1.7 Bojāta ierīce	46	10 Dzesēšanas nodalījums	53
2 Izvairīšanās no bojājumiem	47	10.1 Padomi pārtikas produktu uz-	
3 Vides aizsardzība un taupīša-		glabāšanai dzesēšanas no-	
na	47	dalījumā	53
3.1 Iepakojuma likvidācija	47	10.2 Aukstuma zonas dzesēšanas	
3.2 Elektroenerģijas taupīšana	48	nodalījumā	54
4 Uzstādīšana un pieslēgšana	48	10.3 Uzlīme "OK"	54
4.1 Piegādes komplektācija	48	11 Atkausēšana	54
4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kri-		11.1 Dzesēšanas nodalījuma at-	
tēriji	48	kausēšana	54
4.3 Ierīces uzstādīšana	49	12 Tīrīšana un kopšana	54
4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai		12.1 Ierīces sagatavošana tīrīša-	
lietošanas reizei	49	nai	54
4.5 Iekārtas elektropieslēguma iz-		12.2 Ierīces tīrīšana	55
veide	49	12.3 Izkusušā ūdens teknes un iz-	
5 Iepazīšana	49	tecināšanas atveres tīrīša-	
5.1 Ierīce	49	na	55
5.2 Vadības panelis	50	12.4 Aprīkojuma daļu izņem-	
6 Aprīkojums	50	šana	55
6.1 Plaukts	50	12.5 Ierīces daļu demontāža	56
6.2 Pielāgojams plaukts	50	13 Traucējumu novēršana	56
6.3 Izvelkams plaukts	50	13.1 Ierīces pašpārbaudes izpil-	
6.4 Augļu un dārzeņu tvertne	50	de	59
6.5 Augļu un dārzeņu tvertne ar		14 Glabāšana un likvidācija	59
mitruma regulatoru	50	14.1 Ierīces ekspluatācijas pār-	
6.6 Sviesta un siera nodalījums	51	traukšana	59
6.7 Durvju nodalījums	51	14.2 Nolietotas iekārtas likvidāci-	
6.8 Piederumi	51	ja	59
7 Galvenā vadība	51	15 Tehniskā servisa dienests	60
7.1 Ierīces ieslēgšana	51	15.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un	
7.2 Lietošanas norādījumi	51	izgatavošanas numurs	
		(FD)	60

1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.2 Mērķim atbilstīga lietošana

Šī iekārta ir paredzēta tikai iebūvēšanai.

Izmantojiet šo iekārtu tikai:

- pārtikas produktu atdzesēšanai.
- privātā mājtsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

1.3 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.

Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, drīkst izņemt un ievietot produktus dzesēšanas/saldēšanas ierīcē.

1.4 Droša transportēšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!**

Lielais iekārtas svars, paceļot iekārtu, var izraisīt savainojumus.

- Neceliet iekārtu vienatnē.

1.5 Droša uzstādīšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.

- Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- Nekad neaprikojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeru vai tālvadības pultī.
- Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai, vai, ja brīva pieeja nav iespējama, fiksēti ierīkotā elektroinstalācijā jāiebūvē atvienotājierīce saskaņā ar elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Bojāta elektrotīkla pieslēguma vada izolācija ir bīstama.

- Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar siltuma avotiem.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!**

Ja iekārtas ventilācijas atveres ir noslēgtas, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- Nenoslēdziet ventilācijas atveres ierīces vai iebūves mēbeles korpusā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!**

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.

- Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.

- ▶ Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
 - ▶ Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk īss un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.
- Pārnēsājamie kontaktligzdu paneļi vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
- ▶ Nenovietojiet pārnēsājamās kontaktligzdu paneļus vai barošanas blokus ierīces aizmugurē.

1.6 Droša lietošana

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!**

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

- ▶ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▶ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!**

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- ▶ Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
 - ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.
- Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.
- ▶ Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
 - ▶ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!**

Ja dzesēšanas kontūrs ir bojāts, uzliesmojošs aukstumagents var izplūst un uzsprāgt.

- ▶ Atkausēšanu drīkst paātrināt tikai ar ražotāja ieteiktām mehāniskām ierīcēm vai līdzekļiem.
- ▶ Piesalušu pārtiku atbrīvojiet ar trulu priekšmetu, piemēram, ar koka karotes kātu.

Produkti, kuri satur degtspējīgas gāzes, piemēram, aerosolu baloniņi, un eksplozīvas vielas, var sprāgt.

- ▶ Neglabājiet ierīcē produktus, kas satur degtspējīgas gāzes un eksplozīvas vielas.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!

Šīs ierīces iekšienē uzstādītas elektroierīces, piemēram, sildītāji vai elektriskie ledus ģeneratori, var izraisīt ugunsgrēku.

► Šīs ierīces iekšienē nedarbiniet nekādas elektroierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Risks gūt acu traumas degtspējīga aukstumaģenta un kaitīgu gāzu noplūdes gadījumā.

► Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Veselības kaitējuma risks!

Lai nepieļautu pārtikas produktu piesārņojumu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Ja durvis ir atvērtas ilgāku laiku, ierīces nodaļījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtikas produktiem un pieejamajām noplūdes sistēmām.
- Glabājiet svaigu gaļu un zivis ledusskapī tam piemērotos traukos tā, lai tās nesaskartos ar citiem pārtikas produktiem un nepilētu uz tiem.
- Ja dzesēšanas/saldēšanas ierīce ilgāku laiku stāv tukša, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet un atstājiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma rašanos.

Ierīces daļas no metāla vai ar metālisku izskatu var saturēt alumīniju. Ja ierīcē skābi pārtikas produkti nonāk saskarē ar alumīniju, pārtikas produktos var nonākt alumīnija joni.

► Nelietojiet piesārņotus pārtikas produktus.

1.7 Bojāta ierīce

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotriecienu risks!

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.
- Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu. → *Lappuse 60*

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▶ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▶ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā no maiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

⚠ **BRĪDINĀJUMS – Aizdeģšanās risks!**



No bojātām caurulēm var izplūst degtspējīgs aukstumagents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- ▶ Iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā.
- ▶ Izvēdiniet telpu.
- ▶ Izslēdziet iekārtu. → *Lappuse 51*
- ▶ Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju sadales skapī.
- ▶ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. → *Lappuse 60*

2 Izvairīšanās no bojājumiem

UZMANĪBU

Lietojot cokolu, izvelkamos nodalījumus vai ierīces durvis, lai apsēstos vai pakāptos, var sabojāt ierīci.

- ▶ Nedrīkst kāpt uz cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem.

Eļļa vai taukvielas var izraisīt poru veidošanos plastmasas daļās un durvju blīvējumā.

- ▶ Plastmasas daļas un durvju blīvējumu nedrīkst notraipīt ar eļļu un taukvielām.

Iekārtas daļas no metāla vai ar metālisku izskatu var saturēt alumīniju.

Alumīnijs reaģē un maina krāsu, sa-

skaroties ar skābiem pārtikas produktiem.

- ▶ Iekārtā glabājiet tikai iesaiņotus pārtikas produktus.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

3 Vides aizsardzība un taupīšana

3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- ▶ Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķīrojot.

3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Uzstādīšanas vietas izvēle

- Ierīci nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.
- Uzstādiet ierīci iespējami tālu no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem:
 - elektriskajām vai gāzes plītim jāatrodas vismaz 30 mm attālumā.
 - eļļas vai ogļu plītim jāatrodas vismaz 300 mm attālumā.
- Izmantojiet nišu ar dziļumu 560 mm.
- Nekad neaizsedziet vai neaizkrauļiet ārējās ventilācijas atveres.

Elektroenerģijas taupīšana lietošanas laikā

Piezīme: Aprīkojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas enerģijas patēriņu.

- Iekārtu atveriet vien uz īsu brīdi un pēc tam rūpīgi aizveriet.
- Nekad neaizklājiet vai neaizkrauļiet iekšējās ventilācijas atveres vai ārējās ventilācijas atveres.
- Iegādātos pārtikas produktus pārvadāji aukstumsomā un ātri ievietojiet ierīcē.
- Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem ļaujiet vispirms atdzist un tikai pēc tam ievietojiet tos ierīcē.
- Atkausējamās saldētos produktus ielieciet dzesēšanas nodalījumā, lai izmantotu sasaldēto produktu aukstumu.
- Starp produktiem un aizmugures sienu vienmēr jāatstāj brīva vieta.

4 Uzstādīšana un pieslēgšana

4.1 Piegādes komplektācija

Pēc visu daļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai tām transportēšanas laikā nav radušies bojājumi un vai piegādes komplektācija ir pilnīga. Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja vai mūsu tehniskā servisa dienestā → *Lappuse 60*.

Piegādes komplektā ietilpst:

- Iebūvējama ierīce
- Aprīkojums un piederumi ¹
- Montāžas materiāli
- Montāžas instrukcija
- Lietošanas instrukcija
- Klientu apkalpošanas dienestu saraksts
- Garantijas karte ²
- Energoefektivitātes klases uzlīme
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni

4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji

⚠ BRĪDINĀJUMS

Sprādzienbīstamības risks!

Ja ierīce ir novietota pārāk mazā telpā, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

- ▶ Uzstādiet ierīci tikai tādā telpā, kurās tilpums atbilst vismaz 1 m³ uz 8 g aukstumaģenta. Aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa datu plāksnītē.

→ "Ierīce", Att. **1** / **6** *Lappuse 50*

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

² Ne visās valstīs

Piegādājot ierīci no rūpnīcas, tās svars atkarībā no modeļa var būt līdz 70 kg.

Lai ierīci varētu stabili novietot, pamatnei ir jābūt ar atbilstošu nestspēju.

Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbaspējīga. Lietojot SN klimata klases iekārtu zemākā telpas temperatūrā, iekārtai bojājumi nerodas līdz 5 °C telpas temperatūrai.

Nišas izmēri

Iebūvējot ierīci nišā, ņemiet vērā nišas izmērus. Atšķirību gadījumā var rasties problēmas ar ierīces uzstādīšanu.

Nišas dziļums

Iebūvējiet ierīci ieteicamajā nišas dziļumā — 560 mm.

Ja nišas dziļums ir mazāks, enerģijas patēriņš nedaudz palielinās. Nišas dziļumam jābūt vismaz 550 mm.

Nišas platums

Ierīces uzstādīšanai vajadzīgais mēbeļu nišas iekšējais platums ir vismaz 560 mm.

Iekārtu uzstādīšana vienu virs otras un vienu blakus otrai

Ja jūs 2 dzesēšanas iekārtas vēlaties uzstādīt vienu virs otras vai vienu blakus otrai, starp iekārtām ir jāatstāj vismaz 150 mm sprauga. Atsevišķas iekārtas var uzstādīt, neievērojot minimālo attālumu. Precīzu informāciju vaicāiet savam tirgotājam vai virtuves projektētājam.

4.3 Ierīces uzstādīšana

- Uzstādiet ierīci saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.

4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei

1. Iepazīstieties ar informatīvo materiālu.
2. Noņemiet aizsargplēvi un transportēšanas stiprinājumus, piemēram, līmlentes un kartonu.
3. Pirmo reizi iztīriet ierīci.
→ *Lappuse 55*

4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide

1. Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu iespraudiet kontaktligzdā iekārtas tuvumā.
Ierīces savienojuma dati ir norādīti tipa datu plāksnītē.
→ *"Ierīce", Att. 1/6 Lappuse 50*
 2. Pārbaudiet kontaktdakšas nekustīgu pieslēgumu.
- ✓ Iekārta ir gatava darbam.

5 Iepazīšana

5.1 Ierīce

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.

→ *Att. 1*

1 Vadības panelis → *Lappuse 50*

2 Pielāgojams plaukts
→ *Lappuse 50*

3 Izvelkams plaukts
→ *Lappuse 50*

4 Augļu un dārzeņu tvertne ar mitruma regulatoru → *Lappuse 50*

5 Augļu un dārzeņu tvertne
→ *Lappuse 50*

6	Datu plāksnīte → <i>Lappuse 60</i>
7	Sviesta un siera nodalījums → <i>Lappuse 51</i> ¹
8	Apgaismojums
9	Durvju nodalījums lielām pude- lēm → <i>Lappuse 51</i>
10	Durvju atvēršanas palīgierīce → <i>Lappuse 52</i>
11	Spiediena plāksne

5.2 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.

→ *Att. 2*

- | | |
|----------|--|
| 1 | alarm izlēdz brīdinājuma skaņas signālu. |
| 2 | «/» iestata temperatūru dzesēšanas nodalījumā. |
| 3 | Rāda dzesēšanas nodalījumā iestatīto temperatūru °C. |
| 4 | super ieslēdz vai izslēdz Super-dzesēšana. |
| 5 | ① ieslēdz un izslēdz ierīci. |

6 Aprīkojums

Ierīces aprīkojums ir atkarīgs no modeļa.

6.1 Plaukts

Lai plaukta novietojumu pielāgotu pēc vajadzības, plauktu var izņemt un ievietot citā vietā.

→ *"Plaukta izņemšana", Lappuse 55*

6.2 Pielāgojams plaukts

Izmantojiet pielāgojamo plauktu, lai uz zem tā esošā plaukta novietotu augstus dzesējamus produktus, piemēram, kannas vai pudeles. Pielāgojamā plaukta priekšējo daļu var izvilkt un ievirzīt zem pielāgojamā plaukta aizmugurējās daļas.

→ *Att. 3*

6.3 Izvelkams plaukts

Lai nodrošinātu labāku pārskatāmību un ātrāk izņemt pārtikas produktus, izvelciet izvelkamo plauktu.

6.4 Augļu un dārzeņu tvertne

Glabājiēt svaigus augļus un dārzeņus iesaiņotus augļu un dārzeņu tvertnē. Sagrieztus augļus un dārzeņus glabājiēt pārsegtus vai hermētiski iesaiņotus.

Atkarībā no uzglabāšanas daudzuma un produktu veida augļu un dārzeņu tvertnē var izveidoties kondensāts. Noslaukiet kondensātu ar sausu drāni.

Lai saglabātu kvalitāti un aromātu, glabājiēt aukstumjutīgus augļus un dārzeņus, piemēram, ananasus, banānus, citrusaugļus, gurķus, cukini, papriku, tomātus un kartupeļus ārpus ierīces aptuveni no 8 °C līdz 12 °C temperatūrā.

6.5 Augļu un dārzeņu tvertne ar mitruma regulatoru

Svaigus augļus un dārzeņus augļu un dārzeņu tvertnē glabājiēt neiesaiņotus.

Sagrieztus augļus un dārzeņus glabājiēt pārsegtus vai hermētiski iesaiņotus.

→ *Att. 4*

¹ Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

Gaisa mitrumu augļu un dārzeņu tvertnē iestatiet atkarībā no uzglabājamo pārtikas produktu veida un daudzuma, pārbindot mitruma regulatoru:

- Pārbindiet uz kreiso pusi mazam gaisa mitrumam ☁, glabājot galvenokārt augļus, jauktus produktus vai produktus lielā daudzumā.
- Pārbindiet uz labo pusi augstam gaisa mitrumam ☁☁, glabājot galvenokārt dārzeņus vai produktus nelielā daudzumā.

Atkarībā no uzglabāšanas daudzuma un produktu veida augļu un dārzeņu tvertnē var izveidoties kondensāts.

Noslaukiet kondensātu ar sausu drāni un, izmantojot mitruma regulatoru, iestatiet zemāku gaisa mitrumu.

Lai saglabātu kvalitāti un aromātu, glabājiet aukstumjutīgus augļus un dārzeņus, piemēram, ananasus, banānus, citrusaugļus, gurķus, cukini, papriku, tomātus un kartupeļus ārpus ierīces aptuveni no 8 °C līdz 12 °C temperatūrā.

6.6 Sviesta un siera nodalījums

Glabājiet sviestu un cieto sieru sviesta un siera nodalījumā.

6.7 Durvju nodalījums

Lai durvju nodalījumu novietotu pēc vajadzības, to var izņemt un ievietot citā vietā.

→ *"Durvju nodalījuma izņemšana", Lappuse 56*

6.8 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus.

Tie ir piemēroti jūsu ierīcei.

Jūsu iekārtas piederumi ir atkarīgi no modeļa.

Olu nodalījums

Uzglabājiet olas drošā vietā uz olu paliktna.

Pudeļu turētājs

Pudeļu turētājs novērš pudeļu apgāšanos, atverot un aizverot ierīces durvis.

→ *Att. 5*

7 Galvenā vadība

7.1 Ierīces ieslēgšana

1. Nospiediet ①.

✓ Iekārta sāk dzesēt.

2. Iestatiet vajadzīgo temperatūru.

→ *Lappuse 52*

7.2 Lietošanas norādījumi

- Kad iekārta ir ieslēgta, iestatītā temperatūra tiek sasniegta tikai pēc vairākām stundām. Neievietojiet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta iestatītā temperatūra.
- Aizverot durvis, raugieties, lai tās netiktu bloķētas ar glabājamajiem produktiem.
- Aizverot durvis, var rasties pazemināts spiediens. Durvis var atvērt tikai ar piepūli. Uzgaidiet, līdz izlīdzinās pazeminātais spiediens.
- Temperatūra iekārtā mainās šādu faktoru ietekmē:
 - Iekārtas atvēršanas biežums
 - Piepildījums
 - Tikko ievietoto produktu temperatūra
 - Apkārtējās vides temperatūra
 - Tieši saules stari

7.3 Ierīces izslēgšana

- Nospiediet ①.

7.4 Temperatūras iestatīšana

Dzesēšanas nodalījuma temperatūras iestatīšana

- ▶ Vairākas reizes nospiediet **↵**, līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais temperatūras iestatījums.
Ieteicamā dzesēšanas nodalījuma temperatūra ir 4 °C.
→ "Uzlīme "OK"", Lappuse 54

8 Papildfunkcijas

Uzziniet ar kādām iestatāmām papildfunkcijām ir aprīkota jūsu ierīce.

8.1 Superdzesēšana

Izmantojot Superdzesēšana, dzesēšanas nodalījums nodrošina iespējamo zemāko temperatūru.

Ieslēdziet Superdzesēšana pirms liela pārtikas produktu daudzuma ievietošanas dzesēšanas nodalījumā.

Piezīme: Ja ir ieslēgts režīms Superdzesēšana, var paaugstināties trokšņu līmenis.

Superdzesēšana ieslēgšana

- ▶ Nospiediet **super**.
- ✓ Deg "super".

Piezīme: Pēc aptuveni 15 stundām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Superdzesēšana izslēgšana

- ▶ Nospiediet **super**.
- ✓ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

8.2 Durvju atvēršanas palīgierīce

Durvju atvēršanas palīgierīce palīdz atvērt durvis.

Durvju atvēršana, izmantojot durvju atvēršanas palīgierīci

UZMANĪBU

Durvju bieža, priekšlaicīga aizvēršana, var izraisīt durvju atvēršanas palīgierīces nodilumu vai atteici.

Nekad neaizveriet durvis, kamēr ir izbīdījusies durvju atvēršanas palīgierīce.

- ▶ Ja durvis tomēr aizvērāt, atstājiet tās aizvērtas 5 minūtes. Durvju atvēršanas palīgierīce atkārtoti noregulējas.

1. Uzstādiet durvju atvēršanas palīgierīces spiediena plāksni atbilstoši pievienotajai montāžas instrukcijai.



2. Uzspiediet uz durvīm to vidusdaļā.

✓ Durvju atvēršanas palīgierīce izbīdās un durvis atveras ar nelielu spraugu.

✓ Kamēr durvju atvēršanas palīgierīce izbīdās, deg taustiņš.

3. Tālāk durvis atveriet manuāli.

Ja durvis nākamo 3 minūšu laikā netiek atkal atvērtas, durvju atvēršanas palīgierīce iebīdās atpakaļ, un durvis aizveras.

Durvju atvēršanas palīgierīces piespiešanas spēka iestatīšana

Piespiešanas spēks ir spēks, kāds nepieciešams, lai aktivizētu durvju atvēršanas palīgierīci.

1. Atveriet durvis, pagaidiet, līdz durvju atvēršanas palīgierīce ir iebīdījusies, un tad durvis aizveriet.

2. Atveriet durvis un 2 sekundes turiet nospiestu **alarm**.
3. Spiediet «/» tik bieži, līdz tiek uzrādīts vajadzīgais piespiešanas spēks.

1	neliels piespiešanas spēks
2	vidējs piespiešanas spēks
3	liels piespiešanas spēks

- ✓ Durvju atvēršanas palīgierīces piespiešanas spēks ir iestatīts, un tiek attēlota iepriekš iestatītā temperatūra.

Automātiskās durvju atvēršanas palīgierīces izslēgšana

1. Atveriet durvis, pagaidiet, līdz durvju atvēršanas palīgierīce ir iebīdījusies, un tad durvis aizveriet.
 2. Atveriet durvis un 2 sekundes turiet nospiestu **alarm**.
 3. Vairākkārt spiediet «, līdz temperatūras indikatorā redzams "0".
- ✓ Durvju atvēršanas palīgierīce ir izslēgta, un atkal tiek attēlota iepriekš iestatītā temperatūra.

Durvju atvēršanas palīgierīces ieslēgšana

1. Atveriet durvis, pagaidiet, līdz durvju atvēršanas palīgierīce ir iebīdījusies, un tad durvis aizveriet.
 2. Atveriet durvis un 2 sekundes turiet nospiestu **alarm**.
 3. Nospiediet » tik reižu, līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais piespiešanas spēks.
→ *"Durvju atvēršanas palīgierīces piespiešanas spēka iestatīšana", Lappuse 52*
- ✓ Durvju atvēršanas palīgierīce ir ieslēgta ar attiecīgo piespiešanas spēku, un temperatūras indikatorā

atkal tiek attēlota iepriekš iestatītā temperatūra.

9 Trauksme

9.1 Durvju signalizācija

Ja ierīces durvis paliek atvērtas ilgāku laiku, ieslēdzas durvju signalizācija.

Atskan brīdinājuma signāls.

Durvju signalizācijas izslēgšana

- Aizveriet ierīces durvis vai nospiediet **alarm**.
- ✓ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.

10 Dzesēšanas nodalījums

Dzesēšanas nodalījumā var glabāt gaļu, desas, zivis, piena produktus, olas, gatavus ēdienus un maizes izstrādājumus.

Temperatūru var iestatīt no 2 °C līdz 8 °C.

Pateicoties glabāšanas iespējai dzesēšanas nodalījumā, varat īsu vai vidēji ilgu laiku uzglabāt arī ātrbojīgus pārtikas produktus. Jo zemāka ir atlasītā temperatūra, jo ilgāk pārtikas produkti saglabājas svaigi.

10.1 Padomi pārtikas produktu uzglabāšanai dzesēšanas nodalījumā

- Ievietojiet tikai svaigus, nebojātus pārtikas produktus.
- Glabāšanai paredzētus pārtikas produktus ievietojiet hermētiski noslēgtā iepakojumā vai pārsegtus.
- Lai neietekmētu gaisa cirkulāciju un novērstu pārtikas produktu sasalšanu, nenovietojiet pārtikas pro-

duktus tieši pie aizmugurējās sienas.

- Siltiem ēdieniem un dzērieniem vispirms ļaujiet atdzist.
- Ievērojiet ražotāja norādīto uzglabāšanas vai izmantošanas termiņu.

10.2 Aukstuma zonas dzesēšanas nodaļījumā

Gaisa cirkulācija dzesēšanas nodaļījumā izraisa atšķirīgu aukstuma zonu rašanos.

Visaukstākā zona

Viszemākās temperatūras zona atrodas starp sānos redzamo bultiņu un zem tās esošo plauktu.

Padoms: Ātrbojīgus pārtikas produktus, piemēram, zivis, desas un gaļu, uzglabājiet visaukstākajā zonā.

Vissiltākā zona

Siltākā zona ir pašā augšā pie durvīm un apakšējā augļu un dārzeņu tvertnē.

Padoms: Vissiltākajā zonā glabājiet pārtikas produktus, kas ātri nebojājas, piemēram, cieto sieru un sviestu. Tādējādi sieram var turpināties aromāta veidošanās, bet sviests nesaicietē.

10.3 Uzlīme "OK"

Izmantojot uzlīmi "OK", var pārbaudīt, vai dzesēšanas nodaļījumā ir sasniegta pārtikas produktiem ieteiktā drošā +4 °C vai zemāka temperatūra. Uzlīme "OK" nav pieejama visos modeļos.

Ja uzlīmē nav redzams "OK", pakāpeniski samaziniet temperatūru.

→ *"Dzesēšanas nodaļējuma temperatūras iestatīšana", Lappuse 52*

Pēc ierīces ekspluatācijas uzsākšanas līdz iestatītās temperatūras sasniegšanai var paiet pat 12 stundas.



Pareizs iestatījums

11 Atkausēšana

11.1 Dzesēšanas nodaļējuma atkausēšana

Darbības laikā uz dzesēšanas nodaļējuma aizmugurējās sienas veidojas ūdens pilieni vai sarma. Dzesēšanas nodaļējuma aizmugurējā siena atkūst automātiski.

Kušanas ūdens pa kušanas ūdens kanālu un iztecinašanas atveri plūst uz iztvaikošanas trauku un nav jānoslauka.

Lai kušanas ūdens varētu iztecēt un neveidotos nepatīkams aromāts, ņemiet vērā šādu informāciju: Izkusušā ūdens teknes un iztecinašanas atveres tīrīšana → *Lappuse 55*.

12 Tīrīšana un kopšana

Nepieejamas vietas jāiztīra tehniskā servisa dienestam. Tīrīšana, ko veic tehniskā servisa dienests, var radīt izmaksas.

12.1 Ierīces sagatavošana tīrīšanai

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 51*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.

3. Izņemiet visus pārtikas produktus un uzglabājiet vēsā vietā.
Uzlieciet uz produktiem aukstuma akumulatorus, ja tādi ir pieejami.
4. Ja ir izveidojiet sarmas slānis, atkausējiet to.
5. Izņemiet no ierīces visas aprīkojuma daļas un piederumus.
→ *Lappuse 55*
6. Izņemiet plauktu virs augļu un dārzeņu tvertnes. → *Lappuse 56*

12.2 Ierīces tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Ierīcē iekļuvus mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienus.

- ▶ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

Apgaismes ierīcēs vai vadības elementos iekļuvus mitrums var būt bīstams.

- ▶ Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismes ierīcēs vai vadības elementos.

UZMANĪBU

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.

- ▶ Neizmantojiet cietus abrazīvos materiālus vai tīrīšanas sūkļus.
- ▶ Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar augstu spirta saturu.

Ja iztecināšanas atverē nonāk šķidrums, var pārplūst iztvaikošanas trauks.

- ▶ Mazgāšanas ūdens nedrīkst nonākt iztecināšanas atverē.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▶ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

1. Sagatavojiet iekārtu tīrīšanai.
→ *Lappuse 54*
2. Tīriet ierīci, aprīkojuma daļas, ierīces daļas, piederumus un durvju blīvējumus ar drānu, kas samitrināta remdenā ūdenī ar nelielu daudzumu pH neitrāla mazgāšanas līdzekļa.
3. Pēc tam rūpīgi noslaukiet ar mīkstu un sausu drānu.
4. Ievietojiet aprīkojuma daļas un uzstādiel izņemamās ierīces daļas.
5. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
→ *Lappuse 12*
6. Ieslēdziet ierīci. → *Lappuse 51*
7. Ievietojiet produktus.

12.3 Izkusušā ūdens teknes un iztecināšanas atveres tīrīšana

Lai izkusušais ūdens varētu iztecēt, regulāri tīriet izkusušā ūdens tekni un iztecināšanas atveri.

- ▶ Uzmanīgi iztīriet izkusušā ūdens tekni un iztecināšanas atveri, piemēram, izmantojot vates kociņu.
→ *Att. 6*



12.4 Aprīkojuma daļu izņemšana

Ja vēlaties rūpīgi notīrīt aprīkojuma daļas, izņemiet tās no ierīces.

Plaukta izņemšana

- ▶ Izvelciet un izņemiet plauktu.
→ *Att. 7*

Izvelkamā plaukta izņemšana

1. Ar spēku izvelciet izvelkamo plauktu, līdz atvienojas fiksācijas izcilnis.
→ *Att. 8*

2. Nolaidiet izvelkamo plauktu uz leju un izņemiet to, sagriežot uz sāniem.

Durvju nodalījuma izņemšana

- Paceliet durvju plauktu uz augšu un izņemiet to.
→ Att. **9**

Augļu un dārzeņu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet augļu un dārzeņu tvertni līdz galam.
2. Paspiediet uz leju izvelkamās slīdes fiksatoru ① un izņemiet augļu un dārzeņu tvertni ②.
→ Att. **10**

12.5 Ierīces daļu demontāža

Ja vēlaties rūpīgi iztīrīt ierīci, atsevišķas var demontēt noteiktas ierīces daļas.

Plaukta virs augļu un dārzeņu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet augļu un dārzeņu tvertni.
2. Izņemiet ① un apgrieziet ② plauktu.
→ Att. **11**
3. Izspiediet uz āru apakšējā pārsega stiprinājumus.
→ Att. **12**
4. Paceliet pārsegu priekšpusē uz augšu ① un aizmugurējā daļā izvelciet ②.
→ Att. **13**

13 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektrotrieciena risks!

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce nedzesē, deg indikatoru un apgaismojums.	Ir ieslēgts izstādes režīms. ► Izpildiet ierīces pašpārbaudi. → <i>Lappuse 59</i> ✓ Pēc tam, kad ierīces pašpārbaude ir pabeigta, ierīce pārslēdzas normālā darba režīmā.
Nedarbojas LED apgaismojums.	Ir iespējami dažādi iemesli. ► Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Ledusskapis ieslēdzas aizvien biežāk un ilgāk.	Ierīce tika bieži atvērta. ► Neatveriet ierīces durvis bez vajadzības.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ledusskapis ieslēdzas aizvien biežāk un ilgāk.	Ir aizsegta ārējās ventilācijas atveres. ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. Tā nav kļūda. Modernas dzesēšanas iekārtas ieslēdzas biežāk un tām ir dažādas jaudas pakāpes, kas nodrošina efektīvu dzesēšanu.  ▶ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. ▶ Iekārtu uzstādiet pēc iespējas tālāk no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem. Nepakļaujiet iekārtu ilgai un tiešai saules staru iedarbībai. ▶ Atveriet iekārtas durvis tikai uz brīdi. ▶ Pirms ievietot siltus ēdienus un dzērienus uzglabāšanai, vispirms ļaujiet tiem atdzist.
Uz dzesēšanas nodalījuma aizmugurējās sienas veidojas sarmas kārtas.	Durvju atvēršanas palīgie rīce nedarbojas. Iekārta ir iebūvēta pārāk dziļi nišā. 1. Iebīdīet iekārtu maks. 41 mm aiz nišas priekšējās malas. 2. Pārliecinieties, ka priekšējais panelis atrodas 2 mm attālumā no nišas.  Starp iekārtu un durvīm ir pielīmēti atturi. ▶ Noņemiet atturus vai noregulējiet priekšējā paneļa attālumu no atturiem atbilstoši pievienotajai montāžas instrukcijai, līdz ir sasniegts vismaz 2 mm attālums. Trūkst spiediena plāksnes iekārtas durvju apakšpusē. ▶ Uzstādiet spiediena plāksni iekārtas durvju apakšpusē atbilstoši pievienotajai montāžas instrukcijai. 

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Temperatūras indikātorā redzams "E" vai "d".	Elektronika ir konstatējusi kļūdu. 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 51</i> 2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. 3. Pēc 5 minūtēm vēlreiz pievienojiet ierīci. 4. Ja ziņojums joprojām ir redzams displejā, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Atskan brīdinājuma skaņas signāls, un deg "alarm".	Ir iespējami dažādi iemesli. ▶ Nospiediet alarm. ✓ Signalizācija tiek izslēgta. Ierīces durvis ir atvērtas. ▶ Aizveriet ierīces durvis.
Temperatūra ievērojamā atšķirībā no iestatījuma.	Ir iespējami dažādi iemesli. 1. Izslēdziet ierīci. → <i>Lappuse 51</i> 2. Ieslēdziet ierīci pēc apm. 5 min. → <i>Lappuse 51</i> ▶ Ja temperatūra ir pārāk augsta, pēc dažām stundām vēlreiz pārbaudiet temperatūru. ▶ Ja temperatūra ir pārāk zema, nākamajā dienā vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
Mitra dzesēšanas nodalījuma grīda.	Aizsērējusi izkusušā ūdens tekne vai iztecināšanas atvere. ▶ Iztīriet izkusušā ūdens tekni un iztecināšanas atveri. → <i>Lappuse 55</i> 
Ierīce rūc, guldz, sīc, burbuļo vai klikšķ.	Tā nav kļūda. Darbojas dzinējs, piemēram, saldēšanas iekārtā, ventilators. Pa caurulēm plūst aukstumaģents. Ieslēdzas vai izslēdzas dzinējs, slēdzis vai elektromagnētiskie vārsti. Īpaša rīcība nav nepieciešama.
Ierīce izraisa trokšņus.	Aprīkojuma daļas brīvi kustas vai iesprūst. ▶ Pārbaudiet izņemamās aprīkojuma daļas un ievietojiet tās atpakaļ. Saskaras pudeles un trauki. ▶ Atvirziet pudeles un traukus tālāk vienu no otra.



13.1 Ierīces pašpārbaudes izpilde

Jūsu iekārtai ir pašpārbaudes funkcija, kas uzrāda traucējumus, kurus var novērst klientu apkalpošanas dienests.

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 51*
2. Ieslēdziet ierīci pēc aptuveni 5 minūtēm. → *Lappuse 51*
3. Pirmo 10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas no 3 līdz 5 sekundēm turiet nospiestu **super**.
 - ✓ Tiek sākta ierīces pašpārbaude.
 - ✓ Pašpārbaudes laikā palaikam atskan garš skaņas signāls.
 - ✓ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 2 skaņas signāli un ir redzama iestatītā temperatūra, iekārtas temperatūras sensori ir darbā kārtībā. Ierīce pārslēdzas normālā darba režīmā.
 - ✓ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 5 signāli un 10 sekundes mirgo "super", informējiet klientu apkalpošanas dienestu.

14 Glabāšana un likvidācija

14.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana

1. Izslēdziet ierīci. → *Lappuse 51*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus.
4. Atkausējiet ierīci. → *Lappuse 54*
5. Iztīriet ierīci. → *Lappuse 55*
6. Lai nodrošinātu iekšpusē ventilāciju, atstājiet ierīci atvērtu.

14.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

BRĪDINĀJUMS

Veselības kaitējuma risks!

Bērni var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.

- Lai apgrūtinātu bērnu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
- Neļaujiet bērniem tuvoties nolietotai iekārtai.

BRĪDINĀJUMS

Aizdegšanās risks!

No bojātām caurulēm var izplūst degtspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

15 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu varēsiet iegādāties mūsu klientu apkalpošanas centrā vismaz 10 gadus, sākot ar ierīces tirdzniecības uzsākšanas brīdi Eiropas Ekonomikas zonā.

Piezīme: Saskaņā ar vietējiem ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas. Saskaņā ar vietējiem garantijas nosacījumiem garantijas minimālais ilgums (ražotāja garantija privātiem patērētājiem) Eiropas Ekonomikas zonā ir 2 gadi. Garantijas nosacījumi neietekmē citas tiesības vai prasības, kas jums ir saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD).

Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē.

15.1 Ražojuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD)

Ražojuma numuru (E-Nr.) un izgatavošanas numuru (FD) skatiet iekārtas datu plāksnītē.

→ "Ierīce", Att. 1/6 Lappuse 50

Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruna numuru, varat šos datus pierakstīt.

16 Tehniskie dati

Dati par aukstumaģentu un lietderīgo tilpumu, kā arī cita tehniskā informācija ir norādīti datu plāksnītē.

→ "Ierīce", Att. 1/6 Lappuse 50

Izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes F klasei. Gaismas avotu var iegādāties kā rezerves daļu un drīkst nomainīt tikai atbilstīgi apmācīts speciālists.

Papildu informācija par jūsu modeli ir pieejama internetā <https://eprel.ec.europa.eu/>¹.

Šī internetvietne ir piesaistīta ES produktu oficiālajai datubāzei EPREL. Pēc tam sekojiet modeļu meklēšanas norādēm.

Modeļa identifikatoru veido rakstzīmes pirms slīpsvītras datu plāksnītē norādītajā ražojuma numurā (E-Nr.). Modeļa identifikatoru varat atrast arī ES energoefektivitātes marķējuma pirmajā rindā.

¹ Attiecas tikai uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm

[illegible]



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001671937 (050725)

et, lt, lv